



## Masina de spalat automata

Manual de utilizare



BM5WFU611415WB2T EE



Vă rugăm să citiți mai întâi acest manual de utilizare!

Pentru mai multe informații, puteți accesa manualul digital de utilizare scanând codul QR.



Stimate client,  
Vă mulțumim că ați ales produsul Beko.  
Dorim ca produsul dvs., fabricat cu înaltă calitate și tehnologie, să vă ofere cea mai bună performanță posibilă. Pentru a face acest lucru, vă rugăm să citiți cu atenție întregul manual și alte documente furnizate înainte de a utiliza produsul.  
Vă rugăm să urmați toate avertismentele și informațiile din manualul de utilizare pentru a vă proteja pe dvs. și produsul dvs. de pericolele potențiale.  
Păstrați manualul de utilizare. Dacă oferiți produsul altcuiva, furnizați și manualul de utilizare. Termenii de garanție, utilizarea și metodele de depanare pentru produsul dvs. sunt incluse în manual.

Simboluri și definiții

Următoarele simboluri apar în manualul de utilizare:

|              |                                                                                                |
|--------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
|              | Pericol care ar putea duce la moarte sau rănire.                                               |
|              | Informații importante sau sfaturi utile pentru utilizare.                                      |
|              | Citiți manualul de utilizare.                                                                  |
|              | Material reciclabil.                                                                           |
|              | Suprafață fierbinte.                                                                           |
| <b>ANUNȚ</b> | Pericol care ar putea duce la deteriorarea bunurilor produsului sau a împrejurimilor acestuia. |



## 1 Instrucțiunile privind siguranța

Această secțiune conține instrucțiuni de siguranță pentru a ajuta la prevenirea rănilor corporale sau a daunelor materiale.

Compania noastră nu poate fi trasă la răspundere pentru orice daune care pot apărea dacă aceste instrucțiuni nu sunt respectate.

- Instalarea și reparațiile trebuie efectuate întotdeauna de un service autorizat.
- Utilizați numai piese de schimb originale și accesorii.
- Nu reparați și nu înlocuiți nicio parte a produsului decât dacă este specificat în mod expres în manualul de utilizare.
- Nu faceți modificări tehnice ale produsului.



### 1.1 Utilizare prevăzută

- Acest produs este conceput pentru uz casnic. Nu este destinat utilizării comerciale. Nu utilizați produsul în niciun alt scop.
- Utilizați numai pentru spălarea și clătirea textilelor cu marcajul corespunzător.
- Acest produs este conceput pentru utilizare în interior, cum ar fi în case și locații similare. De exemplu;

- Bucătăriile personalului magazinelor, birourilor și altor medii de lucru,
- Ferme,
- De către clienții hotelurilor, motelurilor și altor facilități de cazare,
- Unități de cazare și mic dejun, medii asemănătoare pensiunii,
- Zonele comune ale blocurilor de apartamente sau spălătorii.

### 1.2 Siguranța copiilor, a persoanelor vulnerabile și a animalelor de companie



- Acest produs poate să fie folosit de către copiii în vârstă de cel puțin 8 ani și de către persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale subdezvoltate sau lipsite de experiență și cunoștințe numai dacă sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la folosirea aparatului într-un mod sigur pentru produs și în legătură cu pericolele asociate.

- Copiii cu vârsta mai mică de 3 ani trebuie să fie ținuti departe de produs doar dacă aceștia sunt supravegheați în continuu.
- Produsele electrice sunt periculoase pentru copii și animalele de companie. Copii și animalele de companie nu trebuie să se joace cu produsul, nu trebuie să se urce pe acesta și nu trebuie să pătrundă în interiorul său. Verificați interiorul produsului înainte de utilizare.
- Folosiți funcția de Blocare pentru copii pentru a evita intervenția copiilor în funcționarea mașinii.
- În momentul când părăsiți camera unde produsul este localizat, nu uitați să închideți ușa de serviciu. Copiii și animalele de companie se pot bloca înăuntru și se pot îneca.
- Copii nu trebuie să curețe sau să efectueze operațiuni de întreținere fără a fi supravegheați de un adult.
- Țineți ambalajele departe de copii. Risc de vătămare și sufocare.
- Feriți de accesul copiilor toate soluțiile, detergenții și aditivii folosiți la utilizarea produsului.
- Pentru siguranța copiilor, înainte de eliminarea produsului tăiați cablul de alimentare, dezactivați și distrugeți mecanismul de încuiere al ușii de încărcare.



### **1.3 Siguranță electrică**

- În timpul procedurilor de montare, întreținere, curățare și reparare, produsul trebuie să fie deconectat. Scoateți produsul din priză sau deconectați siguranța.
- Cablurile de alimentare deteriorate, trebuie înlocuite de un service autorizat pentru prevenirea posibilelor pericole.
- Nu strângeți cablul de alimentare sub produs sau în spatele produsului. Nu puneți obiecte grele pe cablul de alimentare. Nu îndoiți, nu zdrobiți și nu țineți cablul de alimentare în apropierea surselor de căldură.
- Utilizați doar cablul original. Nu utilizați cabluri secționare sau deteriorate.
- Nu folosiți un prelungitor, un triplu ștecher sau un adaptor pentru a utiliza produsul.
- Prelungitoarele, prizele cu mai multe prize, adaptoarele sau sursele de alimentare portabile se pot supraîncălzi și pot

cauza un incendiu. Asigurați-vă că nu amplasați prize de alimentare și surse de alimentare portabile în apropierea sau în spatele produsului.

- Priza trebuie să fie ușor accesibilă. Dacă acest lucru nu este posibil, un mecanism ce respectă legislația în domeniul electricității și care deconectează toate conexiunile de la rețeaua de alimentare (siguranță, comutator, comutator principal etc.) trebuie să existe în instalația electrică.
- Nu atingeți priza cu mâinile ude.
- Atunci când scoateți aparatul din priză, nu țineți de cablul de alimentare, ci de priză.
- Asigurați-vă că ștecherul nu este ud, murdar sau prăfuit.
- Nu conectați niciodată produsul la dispozitive de economisire a energiei. Astfel de sisteme dăunează produsului.

#### **1.4 Manevrarea în siguranță**

- Înainte de mutare, deconectați produsul, îndepărtați racordurile de admisie și evacuare a apei. Evacuați apa rămasă în produs.

- Acest produs este greu; nu îl manevrați singuri. Vă puteți răni dacă produsul cade peste dumneavoastră. În timpul transportului, nu loviți și nu scăpați produsul.
- Nu țineți de părți precum ușa de încărcare a rufelor, atunci când ridicați sau mutați produsul. Tava superioară ar trebui să fie bine fixată în cazul mutării.
- Transportați produsul în poziție verticală. Dacă nu poate fi transportat în poziție verticală, înclinați-l în partea dreaptă în plan frontal.
- Verificați cablul de alimentare și furtunurile de alimentare și evacuare, asigurându-vă că nu au fost pliate, ciupite sau strivite când produsul a fost pus la locul său după procedurile de instalare sau curățare.
- Când sertarul pentru detergent este umplut cu detergent și/ sau balsam:
  - Nu trageți produsul.
  - Nu mutați produsul.
  - Nu înclinați produsul lateral sau înapoi.

- Înainte de a efectua operațiunile de mai sus, asigurați-vă că ați scos sertarul pentru detergent din mașină.



### **1.5 Instalarea în siguranță**

- Pentru a pregăti produsul pentru instalare, verificați informațiile din manual și instrucțiunile de instalare și asigurați-vă că rețeaua electrică, priza și rețeaua de apă și scurgerea sunt potrivite. În caz contrar, apelați la un electrician și un instalator calificat pentru a lua măsurile necesare. Aceste operațiuni sunt responsabilitatea clientului.
- Înainte de a începe instalarea, asigurați-vă că ați deconectat siguranța pentru a dezactiva alimentarea cu curent pentru linia la care va fi conectat produsul.
- Acest produs este destinat utilizării la altitudini care nu depășesc 2000 de metri deasupra nivelului mării.
- Inspectați produsul pentru eventuale deteriorări înainte de instalare.
- Purtați întotdeauna echipament de protecție personală (mănuși etc.) în timpul instalării, întreținerii și reparării produsului. Există riscul de accidentare.
- Vă puteți răni dacă introduceți mâinile în fante neacoperite. Astupați orificiile bolțurilor pentru transportul în siguranță, cu dopuri din plastic.
- Nu instalați și nu lăsați aparatul în zone expuse la condiții de mediu precum ploaia sau lumina soarelui.
- Depozitați produsul în ambalajul original, conform instrucțiunilor de pe ambalaj.
- Nu instalați produsul în locuri unde temperatura poate scădea sub 0°C.
- Nu așezați produsul pe mochete groase sau suprafețe similare. Există pericol de incendiu din moment ce nu se va aerisi pe dedesubt.
- Așezați produsul pe o suprafață dreaptă și rigidă și echilibrați-l de la picioarele reglabile.
- Conectați produsul la o priză împământată, protejată printr-o siguranță care respectă valorile de pe eticheta de evaluare. Asigurați-vă că împământarea este făcută de

- un electrician profesionist. Conform prevederilor reglementărilor locale și naționale, nu utilizați produsul fără o împământare corespunzătoare.
- Conectați produsul la o priză cu valori de tensiune și frecvență conforme cu valorile indicate pe eticheta de evaluare.
  - Nu conectați produsul la prize desprinse, defecte, murdare, unsuroase sau deteriorate de apă.
  - Utilizați setul nou de furtunuri furnizat cu produsul. Nu utilizați seturi vechi de furtunuri. Nu prelungiți furtunurile.
  - Conectați direct la robinet furtunul pentru admisia apei. Presiunea apei de la robinet trebuie să fie minim 0,1 MPa (1 bar) și maxim 1MPa (10 bari). Pentru ca produsul să funcționeze optim, debitul apei la robinet trebuie să fie între 10 și 80 litri pe minut. Dacă presiunea apei este peste 1MPa (10 bari), trebuie montată o supapă de reducere a presiunii. Temperatura maximă admisă este de 25°C.
  - Conectați capătul furtunului de evacuare a apei la canalul de scurgere a apelor reziduale, chiuvetă sau cadă.
  - Așezați cablul de alimentare și furtunurile în locuri fără risc de acroșare.
  - Nu instalați produsul în spatele unei uși, în dreptul unei uși glisante sau în locuri în care poate obstrucționa deschiderea completă a ușii.
  - Dacă pe produs va fi instalat un uscător, asigurați-le cu dispozitive potrivite de conectare pe care le puteți achiziționa de la unități autorizate de service.
  - Dacă tava superioară este îndepărtată, există riscul contactului cu componente sub tensiune electrică. Nu îndepărtați tava superioară a produsului.
  - Poziționați produsul astfel încât să existe un spațiu între acesta și suprafețele înconjurătoare. Dacă produsul dvs. este încorporat, poziționați-l conform schemei de instalare.



## 1.6 Utilizarea în siguranță

- Când utilizați aparatul, folosiți numai detergenți, balsamuri și aditivi potriviți pentru mașini de spălat.
- Nu folosiți solvenți chimici pe produs. Aceste materiale prezintă un risc de explozie.
- Nu puneți în funcțiune produse defecte sau deteriorate. Decuplați produsul (sau opriți siguranța la care este conectat), opriți robinetul de apă și apălați o unitate autorizată de service.
- Nu așezați surse de aprindere (lumânări aprinse, țigări etc.) sau surse de căldură (fiare de călcat, sobe, cuptoare, etc.) pe sau lângă produs. Nu puneți materiale inflamabile/explozive lângă produs.
- Nu vă urcați pe produs.
- Dacă nu veți utiliza produsul o perioadă lungă de timp, decuplați produsul și opriți robinetul.
- Detergentul/soluțiile de întreținere pot ieși din sertarul pentru detergent dacă acesta este deschis în timpul funcționării mașinii de spălat. Este periculos contactul detergentului cu pielea dumneavoastră și ochii.
- Asigurați-vă că animalele de companie nu pătrund în produs. Verificați interiorul produsului înainte de utilizare.
- Nu forțați deschiderea ușii de serviciu blocate. Ușa se va debloca de îndată ce spălarea s-a finalizat. Dacă ușa nu se deschide, aplicați soluțiile menționate pentru eroarea „Ușa de încărcare nu poate fi deschisă” din secțiunea Depanare.
- Nu spălați elemente contaminate cu benzină, kerosen, benzen, reductori, alcool sau alte materiale inflamabile sau explozive ori chimicale industriale.
- Nu puneți în mod direct detergent pentru curățare uscată și nu spălați, nu limpeziți și nu stoarceți rufe contaminate cu detergent pentru curățare uscată.
- Nu introduceți mâinile în tamburul aflat în rotație. Așteptați până când tamburul nu se mai rotește.
- Dacă spălați rufe la temperaturi ridicate, apa evacuată în urma spălării vă poate afecta pielea dacă intră în contact cu aceasta, de exemplu când furtunul de

scurgere este conectat la robinet. Nu atingeți apa evacuată.

- Pentru a preveni formarea de biofilm sau apariția mirosurilor deranjante aveți în considerare următoarele precauții:

- Asigurați-vă că încăperea în care se află mașina de spălat este bine ventilată.

- La finalul programului, vă recomandăm să ștergeți burduful și geamul ușii de încărcare cu o cârpă curată și uscată.

- Când spălați la temperaturi ridicate geamul ușii de încărcare va fi fierbinte. Așadar, nu atingeți și nu permiteți în special copiilor să atingă geamul în timpul spălării.

- Înainte de a arunca obiectele uzate sau care nu mai pot fi utilizate:

1. Deconectați ștecherul de alimentare și scoateți-l din priză.
2. Decuplați cablul de alimentare și deconectați-l împreună cu ștecherul aparatului.
3. Întrerupeți mecanismul de blocare a ușii de încărcare pentru a îl face inoperabil.
4. Nu permiteți copiilor să se joace cu produsul vechi.



## 1.7 Întreținerea și curățarea în siguranță

- Înainte de curățarea sau întreținerea mașinii de spălat, scoateți-o din priză sau întrerupeți alimentarea cu curent electric de la siguranță.
- Dacă trebuie să mutați produsul pentru curățare, nu trageți de capac. Capacul se poate rupe și poate provoca răniri!
- Nu puneți mâinile, picioarele și obiectele metalice sub sau în spatele produsului. Acest lucru poate cauza blocaje, iar orice muchie ascuțită poate provoca accidentări.
- Folosiți o cârpă curată și uscată pentru a șterge materialele străine sau praful de pe capetele ștecherului. Când curățați ștecherul, nu folosiți o cârpă umedă sau udă. În caz contrar, există risc de incendiu sau de electrocutare.
- Nu spălați produsul cu aparat de spălare cu presiune, prin pulverizare de vapori, cu apă sau turnând apă. Există risc de electrocutare.
- Nu folosiți instrumente ascuțite sau abrazive pentru a curăța produsul. Nu folosiți

soluții casnice pentru curățare, săpun, detergent, gaz, benzină, diluant, alcool, lac etc. în timpul curățării.

- Agenții de curățare cu conținut de solvenți pot cauza fumuri otrăvitoare ( de exemplu solvenții de curățare. Nu utilizați produse de curățare cu conținut de solvenți.
- Când deschideți sertarul de detergent pentru curățare, înăuntru pot fi reziduuri de detergent.
- În timp ce produsul este pus în funcțiune, nu desfaceți filtrul pompei.
- Temperatura din interiorul mașinii poate ajunge până la 90 °C. Pentru a evita riscul de ardere, curățați filtrul abia după ce apa din mașină s-a răcit.



### **1.8 Informații tehnice despre Bluetooth și conexiunea wireless**

**Declarație simplificată de conformitate  
UE**

Prin prezenta, Arçelik A.Ş.  
declară că echipamentul radio  
este în conformitate cu Directiva  
2014/53/UE.

Textul integral al declarației de  
conformitate a UE este  
disponibil la următoarea adresă  
de internet: [www.beko.com](http://www.beko.com)

Banda de frecvență: 2,4 GHz  
(funcție Wi-Fi sau Bluetooth)

Putere maximă de transfer: <100  
mW (funcție Wi-Fi sau  
Bluetooth)

Detalii software: Quartz Wi-Fi

Acest produs colectează și  
transmite date de utilizare  
atunci când este conectat la  
internet (de exemplu, setări de  
temperatură, durata de utilizare,  
coduri de eroare). În  
conformitate cu Legea UE  
privind protecția datelor  
(Regulamentul UE 2023/2854),  
aveți dreptul să accesați și să  
gestionați aceste date.

Pentru detalii despre datele  
colectate, modul în care sunt  
utilizate și modul de accesare a  
acestora, vă rugăm să vizitați:  
[www.homewhiz.com/eu-data-act-policy](http://www.homewhiz.com/eu-data-act-policy)

## 2 Instrucțiuni importante de mediu

### 2.1 Conformitatea cu WEEE (Waste electrical and electronic equipment)



Acest produs este în conformitate cu Directiva UE privind DEEE (2012/19/UE). Produsul este prevăzut cu un simbol de clasificare pentru

deșeuri de echipamente electrice și electronice (WEEE). Acest produs a fost fabricat cu piese și materiale de înaltă calitate, care pot fi reutilizate și sunt adecvate pentru reciclare. Nu aruncați produsul uzat împreună cu deșeurile menajere și alte deșeuri la sfârșitul duratei sale de viață. Predați-l la centrul de colectare pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Vă

rugăm să vă adresați autorităților locale pentru a afla despre aceste centre de colectare.

### Conformitatea cu Directiva RoHS:

Produsul pe care l-ați achiziționat este conform cu Directiva UE privind RoHS (2011/65/EU). Acesta nu conține materiale nocive și interzise specificate în Directivă.

### 2.2 Informații despre ambalaj

Materialele de ambalare a produsului sunt fabricate din materiale reciclabile în conformitate cu Reglementările naționale privind mediul. Nu eliminați materialele de ambalare împreună cu deșeurile menajere sau alte deșeuri. Predați-le la punctele de colectare a ambalajelor desemnate de autoritățile locale.

## 3 Specificații tehnice

|                          |    |
|--------------------------|----|
| Capacitate nominală (kg) | 11 |
|--------------------------|----|

## 4 Instalarea



Vă rugăm să citiți mai întâi „Instrucțiunile pentru siguranță”!



Mașina de spălat va detecta automat cantitatea de rufe din interior atunci când selectați un program. În timpul instalării produsului, înainte de prima utilizare, trebuie efectuată calibrarea pentru a vă asigura că cantitatea de rufe este detectată în modul cel mai corect. Pentru asta, selectați programul Curățare Tambur\* și anulați funcția de centrifugare. Porniți programul fără rufe. Așteptați ca programul să se termine, va dura în jur de 15 minute.

\*\*Numele programului poate varia în funcție de model. Pentru selectarea programului potrivit, puteți consulta secțiunea cu descrierea programelor.

- Este responsabilitatea cumpărătorului să pregătească instalațiile electrice, de apă curentă și de canalizare care vor fi folosite de mașina de spălat.
- Verificați cablul de alimentare și evacuare, asigurându-vă că nu au fost pliate, ciupite sau strivite când mașina a fost împinsă la locul ei după instalare sau curățare.
- Înainte de instalare, verificați dacă produsul prezintă avarii vizibile. Înainte de a instala produsul, verificați dacă este deteriorat. Produsele avariate vă pun în pericol siguranța.

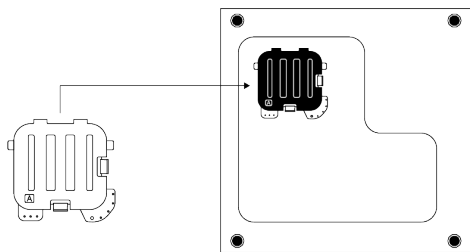
### 4.1 Instalarea capacelor panoului inferior



Cu unele modele, părțile de bază ale produselor sunt complet închise. Aceste modele nu au capac sau capace.

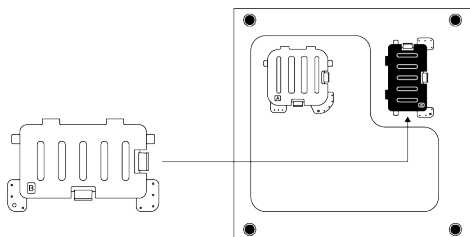
- Capacul și capacele sunt opționale. Dacă este prezent, îndepărtați spuma de ambalare și apoi instalați capacul și capacele.

### Coperta A



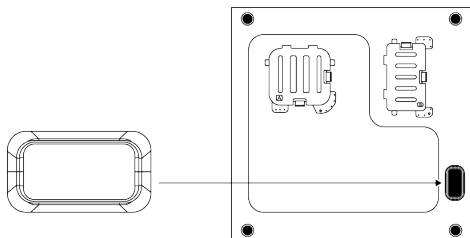
Înclinați ușor mașina înapoi. Așezați filele capacului A pe panoul inferior. Rotiți capacul pentru a finaliza instalarea.

### Coperta B



Așezați filele capacului B pe panoul inferior. Rotiți capacul pentru a finaliza instalarea.

### Șapcă

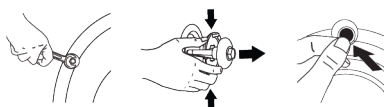


Instalați capacul împingându-l cu degetul.

## 4.2 Demontarea bolțurilor de fixare pentru transport.

1. Desfaceți toate bolțurile de siguranță pentru transport cu o cheie până când acestea se rotesc liber.
2. Îndoiiți partea interioară apăsând pe zonele de prindere și trageți afară.

3. Montați capacele de plastic furnizate în punga manualului de utilizare, în orificiile panoului posterior.



### NOTIFICARE

Demontați bolțurile de siguranță pentru transport înainte de a utiliza produsul! În caz contrar, produsul se va avaria.



### NOTIFICARE

Păstrați într-un loc sigur bolțurile de siguranță pentru transport, pentru a le refolosi la următoarea mutare a produsului. Montați bolțurile de siguranță pentru transport în ordinea inversă demontării. Nu mutați produsul fără a monta bolțurile de siguranță pentru transport!

## 4.3 Conectarea la rețeaua de apă

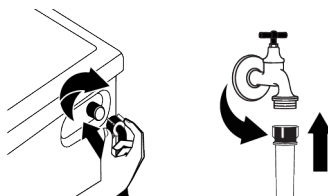


### NOTIFICARE

Modelele cu o singură priză de apă nu trebuie conectate la robinetul de apă caldă. Rufe pot fi deteriorate sau produsul poate intra în modul de protecție și nu poate funcționa. Nu folosiți furtunuri de alimentare cu apă vechi sau folosite pe aparatul dvs. nou. Acest lucru poate cauza scurgeri de apă în produs și pete pe rufe.

1. Strângeți manual toate piulițele furtunului. Asigurați-vă că strângeți bine toate racordurile furtunurilor. Nu folosiți instrumente pentru strângerea piulițelor.
2. După ce ați terminat de conectat furtunul, deschideți robinetele complet și verificați dacă există scurgeri de apă din punctele de conectare. Dacă survin scurgeri, închideți robinetul și desfaceți

piulița. Verificați garnitura și strângeți din nou piulițele cu grijă. Pentru a preveni eventualele scurgeri de apă și daunele care pot apărea, țineți robinetele închise atunci când produsul nu este utilizat.



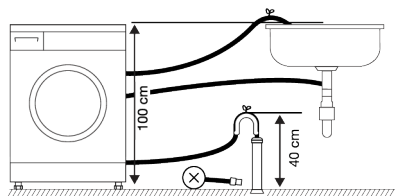
#### 4.4 Conectarea furtunului de evacuare la canalizare

1. Atașați capătul furtunului de evacuare direct la canalizare, la chiuvetă sau la cadă.



Casa dumneavoastră va fi inundată dacă furtunul de evacuare la canalizare se desface în timpul evacuării apei. De asemenea, există riscul de arsuri din cauza temperaturilor ridicate de spălare! Pentru a preveni aceste situații și a vă asigura că produsul realizează fără probleme procesele de alimentare cu apă și evacuare a apei, fixați bine furtunul de evacuare.

2. Conectați furtunul de evacuare la o înălțime de cel puțin 40 cm și cel mult 100 cm.
3. Instalarea furtunului de scurgere a apei la nivelul solului sau aproape de podea (sub 40 cm) și apoi ridicarea acestuia, va face dificilă evacuarea apei iar rufe vor fi extrem de ude. Așadar, respectați înălțimile descrise în figură.



4. • Pentru a preveni scurgerea apei reziduale înapoi în mașină și pentru a ușura evacuarea, nu introduceți capătul furtunului în apa reziduală și nu îl introduceți mai mult de 15 cm în canalizare. Dacă este prea lung, scurtați-l.
5. Capătul furtunului nu trebuie îndoit, nu trebuie călcat și nu trebuie strivit între canalizare și mașină. În caz contrar, vor apărea probleme la evacuarea apei.
6. • Dacă furtunul este prea scurt, adăugați un furtun original de prelungire. Lungimea totală a furtunului nu trebuie să depășească 3,2 m. Pentru a preveni scurgerile de apă, asigurați întotdeauna conexiunea dintre furtunul de extensie și furtunul de evacuare al aparatului cu o clemă adecvată, astfel încât să nu se desprindă și să provoace scurgeri.

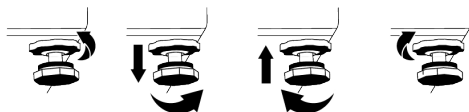
#### 4.5 Reglarea suporturilor



##### AVERTIZARE

Pentru ca produsul să funcționeze mai silențios și fără vibrații, acesta trebuie să fie orizontal și echilibrat pe picioarele sale. Asigurați-vă că aparatul este echilibrat prin reglarea picioarelor. În caz contrar, produsul se poate mișca din locul acestuia și poate cauza sfârâmare, probleme de sunet și vibrații. Pentru a evita deteriorarea piulițelor de blocare, nu folosiți unelte pentru desfacerea acestora.

1. Desfaceți manual piulițele de blocare ale picioarelor.
2. Reglați picioarele până când produsul este la nivel și echilibrat.
3. Strângeți manual toate piulițele de blocare.



## 4.6 Conexiunea electrică

Conectați produsul la o priză împământată și protejată cu o siguranță de 16 A. Compania noastră nu va fi responsabilă pentru pagubele rezultate în urma utilizării produsului fără împământare, deși reglementările locale prevăd utilizarea cu împământare.

- Racordul trebuie să respecte reglementările naționale.
- Infrastructura cablurilor de conectare electrică a produsului trebuie să fie adecvată și potrivită cerințelor produsului. Se recomandă utilizarea unui dispozitiv de curent rezidual.
- Ștecherul cablului de alimentare trebuie să fie ușor accesibil după instalare.

- Dacă siguranța actuală sau întrerupătorul existent are o capacitate mai mică de 16 amperi, apălați la un electrician calificat pentru a instala o siguranță de 16 amperi.
- Tensiunea prizei trebuie să fie identică cu tensiunea indicată în secțiunea „Specificatii tehnice”.
- Nu conectați mașina folosind prelungitoare sau triplu ștechere. Supraîncălzirea și arderea pot fi cauzate de cablul de conectare.



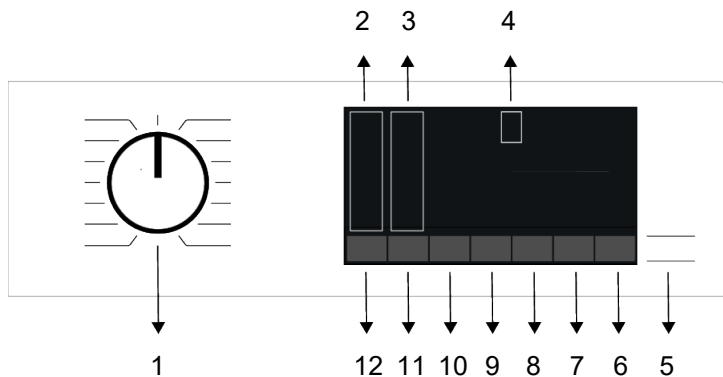
Cablurile de alimentare deteriorate, trebuie înlocuite de un service autorizat pentru prevenirea posibilelor pericole.

## 5 Operarea produsului



Vă rugăm să citiți mai întâi „Instrucțiunile pentru siguranță”!

### 5.1 Panou de control



- |                                                  |                                   |
|--------------------------------------------------|-----------------------------------|
| 1 Buton selecție programe                        | 2 Lumini nivel de temperatură     |
| 3 Lumini de indicare a nivelului de centrifugare | 4 Ecran                           |
| 5 Buton Pornire/Pauză                            | 6 Buton Remote Control            |
| 7 Buton setare oră terminare                     | 8 Buton Funcție auxiliară 3       |
| 9 Buton Funcție auxiliară 2                      | 10 Buton Funcție auxiliară 1      |
| 11 Buton reglare viteză de centrifugare          | 12 Buton de setare a temperaturii |

## 5.2 Tabelul programului

| Program                              | Încărcare maximă (kg) |
|--------------------------------------|-----------------------|
| Cottons                              | 11                    |
| Eco 40-60                            | 11                    |
| Synthetics                           | 5                     |
| Xpress/Super Xpress                  | 11                    |
| Xpress/Super Xpress + Fast/Intensive | 2                     |
| GentleCare/Wool/HandWash             | 2,5                   |
| DarkCare/Jeans                       | 6,0                   |
| Shirts                               | 5,0                   |
| Drum Clean                           | -                     |
| Ultimate 40'                         | 11                    |
| Hygiene+                             | 9                     |
| SteamTherapy                         | 1                     |
| ColdWash                             | 5,5                   |
| Downloaded Program *****             |                       |
| Mix                                  | 5,0                   |
| Prosoape                             | 4,0                   |
| Îndepărtarea petelor                 | 6,0                   |
| Sport                                | 5,5                   |
| Lenjerie                             | 2,0                   |

:- Vezi descrierea programului pentru sarcina maximă.

\*\*\*: Programul Eco 40-60 Selectarea temperaturii de 40° C este programul de testare în conformitate cu regulamentul UE EU/2019/2014 și standardul EN 60456:2016 /A 11:2020.

\*\*\*\*: Aceste programe pot fi utilizate cu aplicația HomeWhiz. Consumul de energie poate crește datorită conexiunii.

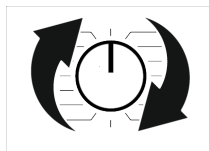
## 5.3 Selectarea programului

1. Conform „Tabelului de programe”, determinați programul potrivit pentru tipul, cantitatea și nivelul de murdărie al rufelor.



Programele sunt limitate la cea mai mare viteză de centrifugare potrivită pentru tipul de țesătură. Atunci când alegeți programul pe care îl veți utiliza, luați în considerare tipul țesăturii, culoarea, gradul de murdărie și temperatura permisă a apei.

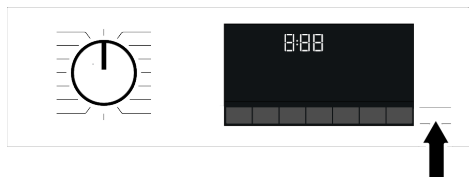
2. Selectați programul dorit utilizând butonul Selectare program.



## 5.4 Începerea programului

1. Apăsați butonul Start/Pauză timp de 1 secundă pentru a porni programul.

2. Lumina slabă a butonului Start/Pauză devine acum constantă, indicând faptul că programul a început.



3. Ușa de încărcare este blocată. După ce ușa de încărcare este blocată, pe ecran apare simbolul blocării ușii.
4. Indicatoarele de urmărire a programului de pe ecran arată pasul curent al programului.

## 5.5 Încuietoare pentru copii

### 5.6 Blocarea ușii de încărcare

Ușa de serviciu a mașinii are un sistem de blocare care împiedică deschiderea ușii de încărcare în cazul în care nivelul apei este nepotrivit.

Simbolul „Ușă blocată” apare pe ecran în momentul când ușa de încărcare este blocată.



Dacă este selectată funcția de control la distanță, ușa va fi încuiată. Pentru a deschide ușa, trebuie să dezactivați funcția de telecomandă fie prin apăsarea butonului de telecomandă, fie prin schimbarea poziției programului.

### Deschiderea ușii de încărcare în cazul unei căderi de curent:

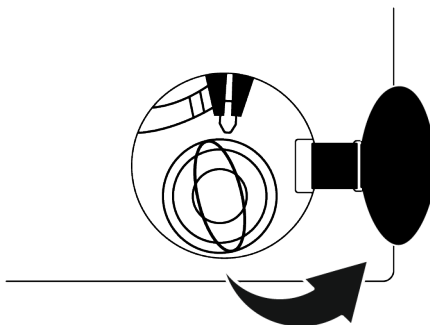


În caz de pană de curent, puteți folosi mânerul de urgență al ușii de încărcare de sub capacul filtrului pompei, pentru a deschide manual ușa de încărcare.

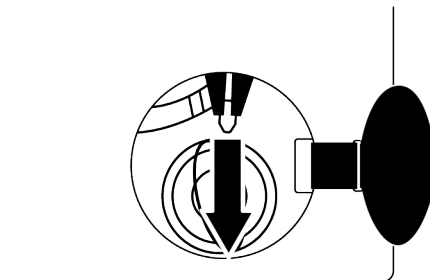


Pentru a evita supra încălzirea apei înainte de a deschide ușa de încărcare, asigurați-vă că nu există apă în interiorul mașinii.

1. Opriti și scoateți aparatul din priză.
2. Deschideți capacul filtrului pompei.



3. Trageți în jos cu o unealtă mânerul de urgență al ușii de încărcare, și eliberați. Apoi, deschideți, ușa de încărcare.
4. Dacă ușa de încărcare nu se deschide, repetați pasul anterior.



### 5.7 Anularea programului

Programul este anulat atunci când butonul pentru selecția programului este rotit la un program diferit sau mașina este oprită și repornită cu ajutorul butonului de selecție a programului



Dacă rotiți butonul de selectare a programului când funcția Blocare acces copil este activată, programul nu se va anula. Mai întâi trebuie să anulați funcția Blocare acces copil.

Dacă doriți să deschideți ușa de încărcare după ce ați anulat programul, dar nu este posibil să o deschideți deoarece nivelul apei din mașină este deasupra pragului de deschidere a ușii, rotiți butonul Selectare program către programul Pompă+Centrifugare și evacuați apa din mașină.

## 6 Întreținerea și curățarea



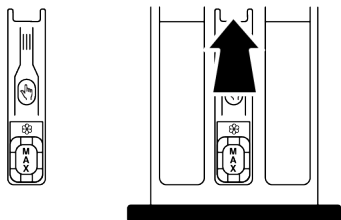
Vă rugăm să citiți mai întâi „Instrucțiunile pentru siguranță”!

Durata de viață a produsului se prelungește și problemele frecvente se vor reduce dacă este curățat la intervale regulate.

### 6.1 Curățarea sertarului pentru detergent

Curățați periodic (odată la fiecare 4 până la 5 cicluri de spălare) sertarul pentru detergent așa cum este prezentat mai jos, pentru prevenirea depunerilor de detergent praf.

Curățați sifonul dacă s-a acumulat apă în exces sau a rămas un amestec de balsam în compartimentul pentru balsam.

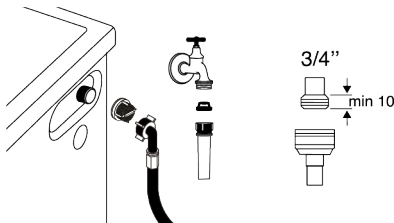


1. Apăsăți pe partea marcată a sifonului din compartimentul pentru balsam apoi trageți sertarul spre dumneavoastră pentru a îl scoate.
2. Ridicați și îndepărtați sifonul din spate așa cum este prezentat.

3. Limpeziți sertarul și sifonul în chiuvetă cu apă caldă din abundență. Folosiți mănuși sau o perie potrivită pentru a evita contactul reziduurilor din sertar cu pielea dumneavoastră.
4. După curățare potriviți ferm sertarul și sifonul înapoi în mașină.

### 6.2 Curățarea filtrelor de alimentare cu apă

Există un filtru la capătul fiecărei valve de admisie a apei montată în partea posterioară a mașinii și, de asemenea, la capătul fiecărei furtun de admisie a apei unde acestea se conectează la robinet. Aceste filtre previn pătrunderea substanțelor străine și impurităților din apă în produsul dumneavoastră. Filtrele trebuie curățate dacă sunt murdare.



1. Închideți robinetele.
2. Demontați piulițele furtunurilor de alimentare cu apă pentru a putea accesa filtrele racordurilor de alimentare

cu apă și pentru a le curăța cu o perie potrivită. Dacă filtrele sunt prea murdare, scoateți-le din poziție cu un clește și curățați-le.

3. Scoateți filtrele și garniturile din capetele plate ale furtunurilor de alimentare cu apă și curățați-le foarte bine sub jet de apă.
4. Montați la loc cu grijă garniturile și filtrele și strângeți manual piulițele acestora.

### 6.3 Evacuarea apei rămase și curățarea filtrului pompei

Sistemul de filtre al produsului dumneavoastră previne înfundarea rotorului pompei cu obiecte solide cum ar fi nasturii, monedele și fibrele de țesături în timpul evacuării apei în urma spălării. Astfel, apa va fi evacuată fără probleme și durata de funcționare a pompei va crește. Dacă produsul nu evacuează apa din interior, filtrul pompei este înfundat. Filtrul trebuie curățat de fiecare dată când este înfundat sau la fiecare 3 luni. Pentru curățarea filtrului pompei, mai întâi trebuie evacuată apa.

Suplimentar, înainte ca produsul să fie transportat (de exemplu atunci când vă mutați în altă locuință) apa trebuie evacuată în totalitate.



#### NOTĂ:

Impuritățile rămase în filtrul pompei pot deteriora produsul dumneavoastră sau pot cauza zgomete deranjante.

Dacă locuiți în zone predispuse la îngheț, nu uitați să închideți robinetul de apă, să deconectați furtunul principal și să goliți apa din produs atunci când acesta nu este utilizat.

După fiecare utilizare, închideți robinetul la care este conectat furtunul principal.

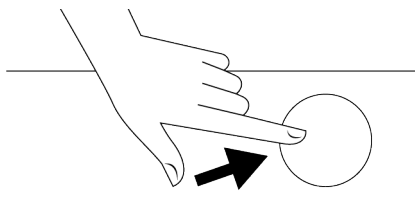
### Pentru a curăța filtrul murdar și pentru a evacua apa:

1. Decuplați produsul de la priză pentru a întrerupe alimentarea cu energie.



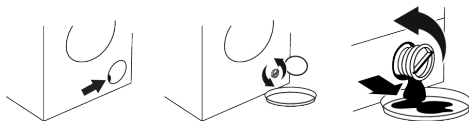
Temperatura apei din interiorul produsului poate ajunge până la 90 °C. Pentru a evita riscul de opărire, curățați filtrul numai după ce apa din produs s-a răcit

2. Deschideți capacul filtrului.



3. Urmați procedurile de mai jos pentru evacuarea apei.

**Dacă produsul nu este prevăzut cu un furtun pentru evacuarea apei în caz de urgență, pentru a evacua apa procedați astfel:**



- Amplasați un recipient mare la capătul furtunului pentru a capta apa scursă din filtru.
  - Când filtrul pompei începe să prezinte scurgeri de apă, slăbiți-l prin rotire (în sens invers acelor de ceasornic) Direcționați apa care se scurge în recipientul din fața filtrului. Să aveți la îndemână o cârpă pentru a șterge stropii de apă.
  - Când apa se scurge din produs, rotiți complet filtrul pompei și îndepărtați-l.
1. Curățați reziduurile din filtru precum și fibrele din jurul rotorului pompei, dacă este cazul.
  2. Înlocuiți filtrul.

3. În cazul în care capacul filtrului este compus din două bucăți, închideți-l apăsând lamela. Dacă este fabricat dintr-o singură piesă, mai întâi fixați

lamellele pe partea interioară în locașul lor și apoi apăsați pe partea superioară pentru a închide.

## 7 Depanare



Citiți mai întâi secțiunea „Instrucțiuni de siguranță”!

### Programul nu pornește după închiderea ușii mașinii.

- Este posibil ca butonul Start/Pause să nu fi fost apăsat. >>> Apăsați butonul Start/Pause.
- În caz de supraîncărcare, ușa poate fi dificil de închis. >>> Reduceți rufele și asigurați-vă că ușa se închide corect.

### Programul nu poate fi pornit sau selectarea programului nu poate fi făcută.

- Este posibil ca produsul să fi trecut la autoprotecție din cauza problemelor de infrastructură (tensiunea rețelei, presiunea apei etc.). >>> În funcție de modelul produsului, pentru a anula programul, selectați un alt program rotind butonul Selectare program sau apăsând și ținând apăsat butonul On/Off timp de 3 secunde. Programul anterior va fi anulat. Vezi. Anularea programului [► 16]

### Produsul nu absoarbe apa.

- Robinetul poate fi închis. >>> Deschideți robinetele.
- Furtunul de admisie a apei poate fi îndoit. >>> Îndreptați furtunul.
- Filtrul de admisie a apei poate fi înfundat. >>> Curățați filtrul.
- Este posibil ca ușa de încărcare să nu fie închisă. >>> Închideți ușa.

### Produsul nu scurge apa.

- Furtunul de scurgere a apei poate fi înfundat sau îndoit. >>> Curățați sau îndreptați furtunul.
- Filtrul pompei poate fi înfundat. >>> Curățați filtrul pompei.

### Produsul vibrează sau face zgomot.

- Produsul poate rămâne instabil. >>> Echilibrați produsul prin reglarea picioarelor.
- Este posibil ca un obiect dur să fi rămas blocat în filtrul pompei. >>> Curățați filtrul pompei.
- Este posibil ca șuruburile de siguranță pentru transport să nu fi fost îndepărtate. >>> Scoateți șuruburile de siguranță pentru transport.
- Cantitatea de rufe din produs poate fi mai mică. >>> Încărcați mai multe rufe în produs.
- Este posibil ca rufele excesive să fi fost încărcate în produs. >>> Scoateți o parte din rufele din interiorul produsului sau îndreptați rufele cu mâna și distribuiți-le uniform în interiorul produsului.
- Produsul se poate sprijini pe o suprafață tare. >>> Verificați dacă produsul nu se sprijină pe nimic.

### Apa vine din partea de jos a produsului.

- Furtunul de scurgere a apei poate fi înfundat sau îndoit. >>> Curățați sau îndreptați furtunul.
- Filtrul pompei poate fi înfundat. >>> Curățați filtrul pompei.

### Nu este vizibilă apă în produs în timpul spălării.

- Apa se află în partea invizibilă a produsului. >>> Aceasta nu este o defecțiune.

### Ușa de încărcare nu se deschide.

- Blocarea ușii este activată datorită nivelului apei din produs. >>> Scurgeți apa rulând programul Pompa sau Spin.
- Produsul poate încălzi apa sau în faza de filare. >>> Așteptați terminarea programului.

- Capacul frontal poate rămâne atașat datorită presiunii asupra acestuia. >>> Capacul frontal este eliberat din poziția atașată și deschis prin împingerea și tragerea mânerului.
- În cazurile în care nu există electricitate, ușa de încărcare a produsului nu se va deschide. >>> Pentru a deschide ușa de încărcare a produsului, deschideți capacul filtrului pompei și trageți în jos maneta de eliberare de urgență a ușii de încărcare situată în spatele acestuia. Vezi. Blocarea ușii de încărcare [► 16]
- Este posibil ca ciclul de centrifugare să nu fi fost finalizat deoarece apa din interiorul produsului nu a putut fi drenată. >>> Verificați filtrul și furtunul de scurgere.
- Este posibil să se fi format spumă excesivă din cauza utilizării excesive a detergentilor și este posibil ca sistemul automat de amortizare a spumei să fi fost activat. >>> Folosiți cantitatea recomandată de detergent.

#### **Suma se revarsă din sertarul de detergent.**

#### **Timpul programului nu se numără în jos. (\*)**

- Este posibil ca rufele să fi creat un dezechilibru în produs. >>> Datorită distribuției dezechilibrate a rufelor în interiorul produsului, este posibil ca sistemul automat de detectare a încărcăturii dezechilibrate să fi fost activat.

#### **Produsul nu trece pasul de stoarcere. (\*)**

- Este posibil ca rufele să fi creat un dezechilibru în produs. >>> Datorită distribuției dezechilibrate a rufelor în interiorul produsului, este posibil ca sistemul automat de detectare a încărcăturii dezechilibrate să fi fost activat.

- Este posibil să fi fost folosit prea mult detergent. >>> Se amestecă 1 lingură de balsam cu ½ litru de apă și se toarnă în compartimentul principal de spălare al sertarului pentru detergent. >>> Adăugați cantitatea corespunzătoare de detergent în produs în funcție de programul și încărcarea maximă indicate în secțiunea „Tabel de programe”. Când utilizați substanțe chimice suplimentare (substanțe de îndepărtare a petelor, înălbitor etc.), reduceți cantitatea de detergent.

(\*) Când rufele nu sunt bine distribuite în interiorul produsului, produsul nu trece la etapa de filare pentru a preveni deteriorarea sa și a mediului. Aranjați rufele și rotiți din nou.

## **8 DECLARAȚIE DE DECLINARE A RĂSPUNDERII**

Unele defecțiuni (simple) pot fi gestionate în mod adecvat de către utilizatorul final fără nicio problemă de siguranță sau utilizare nesigură, cu condiția ca acestea să fie efectuate în limitele și în conformitate cu instrucțiunile care urmează (consultați secțiunea „Auto-reparare”).

Prin urmare, cu excepția cazului în care se autorizează altfel în secțiunea „Auto-repararea” de mai jos, reparațiile se adresează reparatorilor profesioniști înregistrați pentru a evita problemele de siguranță. Un reparator profesionist înregistrat este un reparator profesionist căruia i s-a acordat acces de către

producător la lista de instrucțiuni și piese de schimb ale acestui produs, în conformitate cu metodele prevăzute în Directiva 2009/125/CE.

**Cu toate acestea, numai agentul de service (adică reparatorii profesioniști autorizați) pe care îl puteți contacta la numărul de telefon din manualul de utilizare/cardul de garanție sau prin intermediul distribuitorului autorizat poate furniza servicii în condițiile de garanție.** Prin urmare, vă rugăm să rețineți că reparațiile efectuate de reparatori profesioniști (care nu sunt autorizați de Beko ) **anulează garanția.**

## **Auto-repararea**

Auto-repararea poate fi efectuată exclusiv de către utilizatorul final în ceea ce privește următoarele piese de schimb: ușa, balamale și garnituri de ușa, alte garnituri, ansamblu de blocare a ușilor și periferice din plastic, cum ar fi dozatoarele de detergenți (o listă actualizată este de asemenea disponibilă în [support.beko.com](http://support.beko.com) începând din 1 martie 2021)

În plus, pentru a asigura siguranța produsului și pentru a preveni riscul de vătămare corporală gravă, auto-repararea menționată va fi efectuată urmând instrucțiunile din manualul de utilizare pentru auto-reparare sau care sunt disponibile în [support.beko.com](http://support.beko.com) Pentru siguranța dumneavoastră, deconectați produsul înainte de a încerca orice auto-reparare.

Repararea și încercările de reparare ale utilizatorilor finali cu piese care nu sunt incluse în această listă și/sau care nu respectă instrucțiunile din manualele de utilizare pentru auto-reparare sau care sunt disponibile în [support.beko.com](http://support.beko.com) , pot genera probleme de siguranță care nu pot fi atribuite către [support.beko.com](http://support.beko.com) și vor anula garanția produsului.

Prin urmare, se recomandă insistent ca utilizatorii finali să se abțină de la încercarea de a efectua reparații care nu se încadrează în lista menționată de piese de schimb, contactând în astfel de cazuri reparatori profesioniști autorizați sau reparatori profesioniști înregistrați. În caz contrar, astfel de încercări ale utilizatorilor finali pot cauza probleme de siguranță și pot deteriora produsul și, ulterior, pot cauza incendii, inundații, electrocutare și vătămări corporale grave.

De exemplu, dar fără a se limita la acestea, următoarele reparații trebuie adresate reparatorilor profesioniști autorizați sau reparatorilor profesioniști înregistrați: motor, grup electropompă, placă principală, placă de motor, placă de afișare, încălzitoare etc.

Producătorul/vânzătorul nu poate fi tras la răspundere în niciun caz în care utilizatorii finali nu respectă cele de mai sus.

Valabilitatea pieselor de schimb ale mașinii de spălat sau a uscătorului de rufe pe care le-ați achiziționat este de 10 ani. În această perioadă, vor fi disponibile piese de schimb originale pentru menținerea mașinii a uscătorului de rufe în stare de funcționare bună.

Când aparatul este oprit, prin apăsarea mai lungă a butoanelor 1 și 2 pentru funcție auxiliară va fi afișată o numărătoare inversă 3-2-1, precum și ciclurile de spălare complete ale aparatului.

După afișarea ciclului de spălare complet, sunt afișate codurile de eroare, dacă există. Verificați informațiile de pe afișaj în tabelul de mai jos.

| Informații pe afișaj | Cauză                                                                                                                        | Soluție                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Eroare               | Algoritmul de siguranță funcționează pe aparat.                                                                              | Așteptați ca scrierea să treacă. După apăsarea butoanelor 1 și 2 pentru funcție auxiliară, verificați informațiile de pe afișaj.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| SC                   | Plângerea dvs. nu este rezolvată în timpul verificării.                                                                      | Apelați agentul de service autorizat.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| E5                   | Filtrul pompei poate fi înfundat.                                                                                            | Curățați filtrul pompei.<br>Consultați secțiunea „Evacuarea apei rămase și curățarea filtrului pompei”.<br>Încercați la ciclul de rotație. Dacă problema nu este rezolvată, contactați departamentul de service.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| E8                   | Este posibil ca mașina să nu preia apă.                                                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Deschideți robinetele.</li> <li>• Asigurați-vă că nu există avarii în urma transportului.</li> <li>• Verificați conexiunea furtunului de intrare a apei; dacă furtunul este îndoit, îndreptați-l.</li> <li>• Curățați filtrul pompei. Consultați secțiunea „Evacuarea apei rămase și curățarea filtrului pompei”.</li> <li>• Închideți capacul frontal al mașinii. Asigurați-vă că capacul este blocat.</li> </ul> <p>Pompiți mașina încă o dată. Dacă problema nu este rezolvată, contactați departamentul de service.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| E29                  | Produsul s-a comutat către modul de protecție a mașinii din cauza unei probleme de alimentare (tensiune, presiune apă etc.). | Pentru a anula programul, rotiți butonul de selectare a programului pentru a selecta alt program. Programul anterior va fi anulat. Consultați secțiunea „Anularea programului”.<br>Dacă problema persistă, contactați departamentul de service.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| E17                  | După finalizarea ciclului de spălare, mașina are spumă în exces în interior.                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Păstrați detergentul într-un recipient închis și la loc uscat. Nu păstrați detergentul în locuri excesiv de caldura.</li> <li>• Folosiți cantități reduse de detergent pentru acest tip poros de rufe, cum este tulp.</li> <li>• Utilizați o cantitate de detergent adecvată cantității de rufe și nivelului de pată.</li> <li>• Folosiți numai cantitatea recomandată de detergent.</li> <li>• Asigurați-vă că puneți detergentul în compartimentul corespunzător.</li> <li>• Utilizați programul Curățare tambur cu mașina goală. Consultați programul „Curățarea tamburului”</li> </ul> <p>Dacă mașina dvs. nu are programul de curățare a tamburului, puteți utiliza programul Bumbac 90C.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• După utilizarea unui program scurt, fără detergent, verificați mașina. Dacă problema persistă, contactați departamentul de service.</li> </ul> |
| E18                  | Ciclul de rotație nu este inițiat din cauza unui dezechilibru al mașinii.                                                    | Verificați rufele în mașină. Este posibil să nu fie suficientă cantitatea de rufe. Încercați prin creșterea cantității de rufe. Rufele pot cauza un dezechilibru; sortați rufele manual și distribuiți-le uniform în mașină.<br>Încercați din nou la ciclul de rotație.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| E12                  | Este posibil să existe apă în mașină.                                                                                        | Deconectați mașina.<br>Este posibil să existe apă sub mașină. Curățați apa de sub mașină. Conectați din nou mașina.<br>Încercați să utilizați un ciclu scurt.<br>Dacă problema persistă sau observați scurgeri de apă de la unul dintre furtunuri, închideți supapele și contactați departamentul de service.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| E27                  | Verificați evacuarea apei din mașină.                                                                                        | Consultați secțiunea „Conectarea furtunului de evacuare la canalizare”                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| E84                  | Conexiunea BLE nu poate fi stabilită.                                                                                        | Verificați, încercați să o conectați. Consultați secțiunea „Funcția HomeWhiz și funcția Remote Control”. Dacă problema persistă, contactați departamentul de service.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |





## Mosógép

Felhasználói kézikönyv



BM5WFU611415WB2T EE



## Kérjük, először olvassa el ezt a használati útmutatót!

További információkért a QR-kód beolvasásával érheti el a digitális felhasználói kézikönyvet.



Tisztelt Ügyfelünk!

Köszönjük, hogy választotta a Beko terméket.

Azt akarjuk, hogy a kiváló minőséggel és technológiával gyártott terméke a lehető legjobb teljesítményt nyújtsa Önnek. Ehhez kérjük, olvassa el figyelmesen a teljes kézikönyvet és az egyéb mellékelt dokumentációt a termék használata előtt.

Kérjük, kövesse a felhasználói kézikönyvben található összes figyelmeztetést és információt, hogy megvédje magát és termékét a lehetséges veszélyektől.

Tartsa meg a felhasználói kézikönyvet. Ha másnak adja át a terméket, adja meg a felhasználói kézikönyvet is. A termék jótállási feltételeit, használati és hibaelhárítási módszereit a kézikönyv tartalmazza.

### Szimbólumok és meghatározások

A következő szimbólumok jelennek meg a felhasználói kézikönyvben:

|                  |                                                                            |
|------------------|----------------------------------------------------------------------------|
|                  | Veszély, amely halálhoz vagy sérüléshez vezethet.                          |
|                  | Fontos információk vagy hasznos tippek a használatra.                      |
|                  | Olvassa el a felhasználói kézikönyvet.                                     |
|                  | Újrahasznosítható anyag.                                                   |
|                  | Forró felület.                                                             |
| <b>ÉRTESÍTÉS</b> | Veszély, amely anyagi károkat okozhat a terméken vagy annak környezetében. |

## 1 Biztonsági utasítások

Ez a rész biztonsági utasításokat tartalmaz, amelyek segítenek megelőzni a személyi sérüléseket vagy az anyagi károkat. Cégünk nem vonható felelősségre semmilyen kárért, amely az utasítások nem tartása esetén fordulhat elő.

- A telepítést és javítást mindig hivatalos szervíz végezze el.
- Csak eredeti alkatrészeket és tartozékokat használjon.
- Ne javítsa vagy cserélje ki a termék bármely részét, hacsak a felhasználói kézikönyv kifejezetten nem szerepel.
- Ne végezzen műszaki változtatásokat a terméken.

### 1.1 Rendeltetésszerű használat

- Ezt a terméket háztartási használatra tervezték. Nem kereskedelmi használatra szánják. Ne használja a terméket semmilyen más célra.
- Csak a megfelelő jelöléssel ellátott textíliák mosására és öblítésére használható.
- Ezt a terméket beltéri használatra tervezték, például otthonokban és hasonló helyeken. Például;

- Üzletek, irodák és egyéb munkakörnyezetek személyzeti konyhái,
- Parasztházak,
- Szállodák, motelek és egyéb szálláslehetőségek ügyfelei által,
- Panziók, hostelszerű környezetek,
- Lakóházak vagy mosodák közös területei.

### 1.2 Gyermekek, sérülékeny személyek és háziállatok biztonsága

- Ezt a terméket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint alulfejllett fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek is használhatják, felügyelet mellett, vagy, ha iránymutatást kaptak a készülék biztonságos használatára és a veszélyekre vonatkozóan.
- 3 év alatti gyermekek kizárólag folyamatos felügyelet mellett tartózkodhatnak a készülék közelében.
- Az elektromos termékek veszélyesek a gyermekekre és a háziállatokra nézve. Gyerme-

kek vagy háziállatok ne játszs-  
szanak a termék tetején vagy  
belsejében és ne másszanak  
rá fel, illetve bele. Használat  
előtt ellenőrizze a termék bel-  
sejét.

- Használja a gyerekzárát, hogy  
a gyermekek ne befolyásolhas-  
sák a gép működését.
- Amennyiben elhagyja a helyi-  
séget, ahol a gép található, so-  
ha ne felejtse el bezárni a ké-  
szülék ajtaját. A gyerekekre és  
a háziállatokra rázáródhat az  
ajtó, és megfulladhatnak.
- Gyermekek felnőtt felügyelete  
nélkül nem végezhetnek tisztí-  
tási és karbantartási munká-  
kat.
- A csomagolóanyagokat tartsa  
távol a gyermekektől. Sérülés-  
és fulladásveszély.
- A termékhez használt vala-  
mennyi tisztítószer és adalék-  
anyagot tartsa gyermekek szá-  
mára elérhetetlen helyen.
- A gyermekek biztonsága érde-  
kében a termék kiselejtezése  
előtt vágja el a tápkábelt, vala-  
mint törje le és hatástalanítsa  
a betöltőajtó zárszerkezetét.



### 1.3 Elektromos bizton- ság

- A terméket üzembe helyezés,  
karbantartás, tisztítás vagy ja-  
vítási munkálatok során min-  
dig húzza ki a konnektorból.  
Húzza ki a terméket a hálózat-  
ból, vagy kapcsolja ki a biztosí-  
téket.
- Sérült tápkábelt a lehetséges  
kockázatok elkerülése érdeké-  
ben csak erre felhatalmazott  
szerviz cseréljen ki.
- Ne dugja be a tápkábelt a ter-  
mék alá vagy a készülék hátul-  
jába. Ne tegyen nehéz tárgya-  
kat a tápkábelre. Ne hajlítsa  
meg túlságosan, ne nyomja  
össze és ne érintse a tápkábelt  
hőforrásokhoz.
- Csak az eredeti kábelt használ-  
ja. Ne használjon levágott vagy  
sérült kábeleket.
- Ne használjon hosszabbítót,  
elosztót vagy adaptert a ter-  
mék működtetéséhez.
- A hosszabbító kábelek, a több  
aljzatból álló konnektorok,  
adapterek vagy hordozható  
tápegységek túlmelegedhet-  
nek és tüzet okozhatnak.  
Ügyeljen arra, hogy a termék  
közelében vagy mögött ne he-  
lyezzen el konnektorokat és  
hordozható tápegységeket.

- A hálózati dugónak könnyen hozzáférhetőnek kell lennie. Ha ez nem lehetséges, akkor az elektromos kiépítés során olyan szerkezetet kell biztosítani, amely megfelel az elektromos szabályozásnak, és amely minden kapcsolót leválaszt a hálózatról (biztosíték, kapcsoló, főkapcsoló stb.).
- Ne érintse meg a dugót nedves kézzel.
- A készülék kihúzásakor ne a tápkábelt fogja meg, hanem a csatlakozót.
- Győződjön meg róla, hogy a dugó nem nedves, piszkos vagy poros.
- Soha ne csatlakoztassa a terméket villamosenergia-takarékos eszközökhöz. Az ilyen rendszerek károsak a termék-re.
- A termék felemeléséhez és mozgatásához ne fogja meg az alkatrészeket, például a betöltőajtót. Mozgatáshoz a felső tálcát szorosan rögzíteni kell.
- A terméket függőleges helyzetben kell szállítani. Ha nem lehet függőlegesen hordozni, döntse szemből nézve a jobb oldalra.
- Biztosítsa, hogy üzembe helyezéskor vagy a tisztítási műveletek során végzett mozgatáskor a vízbevezető és a leeresztő csövek, továbbá a tápkábel ne hajoljanak meg, ne csípődjenek össze és ne törjenek meg.
- Amíg a mosószerfiók tele van mosószerrel és/vagy lágyítóval:
  - Ne húzza ki a terméket.
  - Ne helyezze át a terméket.
  - Ne döntse a terméket oldalra vagy hátrafelé.
  - Mielőtt a fentieket elvégezné, mindenképpen vegye ki a mosószeres fiókot a gépből.

## **1.4 Biztonságos mozgatás**

- Mozgatás előtt húzza ki a készüléket a hálózathoz, és távolítsa el a vízleeresztőt és a vízvezeték csatlakozást. Engedje le a termékben maradt vizet.
- A termék nehéz, ne mozgassa egyedül. Ha a termék ráesik Önre, sérülést okozhat. Szállítás közben ne üsse neki semminek, és ne ejtse le a terméket.

## **1.5 Biztonságos telepítés**

- A termék üzembe helyezésének előkészítéséhez ellenőrizze a kézikönyvben és az üzembe helyezési útmutatóban ta-

- lálható információkat, és győződjön meg arról, hogy az elektromos hálózat, az ivóvízhálózat és a vízkivezetés megfelelő. Amennyiben nem, hívjon szakképzett villanyszerelőt és vízvezeték-szerelőt, hogy tegyék a szükséges intézkedéseket. Ezekért az intézkedésekért a vevő felelős.
- A telepítés megkezdése előtt feltétlenül kapcsolja ki a biztosítékot, hogy kikapcsolja annak a vezetékeknek az áramellátását, amelyhez a terméket csatlakoztatni fogja.
  - Ez a termék legfeljebb 2000 méteres tengerszint feletti magasságban történő használatra készült.
  - Üzembe helyezése előtt ellenőrizze, hogy nincs a terméken sérülés.
  - A termék telepítése, karbantartása és javítása során mindig vegyen fel egyéni védőfelszerelést (kesztyűt stb.). Fennáll az áramütés veszélye.
  - Sérülést okozhat, ha kezét a fedetlen nyílásokba helyezi. Zárja le a szállítási biztonsági csavarok helyét műanyag dugókkal.
  - Ne telepítse vagy hagyja a terméket olyan területen, ahol esőnek vagy napsütésnek van kitéve.
  - A terméket eredeti csomagolásában, az csomagoláson látható utasítások szerint tárolja.
  - Ne telepítse a terméket olyan helyre, ahol a hőmérséklet 0 °C alá eshet.
  - Ne helyezze a terméket szőnyegre vagy hasonló felületre. Tűzveszélyt okozhat, mivel alulról nem levegőzik.
  - A terméket vízszintes és kemény felületre helyezze el, és szintezze az állítható lábakkal.
  - Csatlakoztassa a terméket a típuscímkén feltüntetett áramértékeknek megfelelő biztosítékkal védett földelő dugaszhoz. Ügyeljen rá, hogy a földelést hozzáértő villanyszerelő végezze el. A helyi és nemzeti előírásoknak megfelelően a terméket kizárólag megfelelő földeléssel használja.
  - A terméket olyan konnektorba csatlakoztassa, amelynek feszültség- és frekvenciaértékei megfelelnek a típuscímkén feltüntetett értékeknek.
  - Ne csatlakoztassa a terméket laza, törött, szennyezett, zsíros vagy vízkáros aljzatba.

- Használja a termékhez mellékelt új tömlőkészletet. Ne használja újra a régi tömlőkészleteket. Ne hosszabbítsa meg a tömlőket.
- Csatlakoztassa a vízbevezető tömlőt közvetlenül a vízcsaphoz. A csapból származó nyomás legalább 0,1 MPa (1 bar) és legfeljebb 1MPa (10 bar) legyen. Egy perc alatt 10-80 liter víznek kell kifolynia a csapból, hogy a termék megfelelően működjön. Ha a víznyomás 1 MPa (10 bar) felett van, nyomáscsökkentő szelepet kell felszerelni. A megengedett maximális hőmérséklet 25°C.
- Illessze a vízleeresztő tömlő végét a vízelvezető lefolyóhoz, a mosogatóhoz vagy a fürdőkádhoz.
- Helyezze a tápkábelt és a tömlőket olyan helyre, ahol nem botlik meg benne.
- Ne telepítse a terméket ajtó, tolóajtó mögé vagy más olyan helyre, ahol akadályba ütközik az ajtó teljes kinyitása.
- Ha szárítót helyez a termékre, rögzítse megfelelő csatlakozóberendezéssel, amit hivatalos szerviztől szerezhet be.
- A felső tálcák eltávolításakor fennáll az elektromos alkatrészekkel való érintkezés veszélye. Ne szedje szét a termék felső tálcáját.
- A terméket úgy helyezze el, hogy közte és a környezeté között megfelelő hézag legyen. Ha beépített termékről van szó, a telepítésre vonatkozó ábra szerint telepítse.



## 1.6 Biztonságos üzemeltetés

- A készülékek használatakor csak a mosógépekhez megfelelő mosószeret, öblítőket és kiegészítőket használjon.
- Ne használjon kémiai oldószereket a terméken. Ezek az anyagok robbanásveszélyesek.
- Ne működtessen hibás vagy sérült termékeket. Húzza ki a készüléket (vagy kapcsolja ki a hozzá csatlakoztatott biztosítékot), zárja el a vízcsapot, és hívjon hivatalos szervizt.
- Ne helyezzen gyújtóforrást (égő gyertya, cigaretta stb.) vagy hőforrást (vasaló, kazán, sütő stb.) a termék tetejére vagy közelébe. Ne tegyen gyúlékony/robbanásveszélyes anyagokat a termék közelébe.
- Ne másszon fel a termékre.

- Ha hosszabb ideig nem használja a terméket, húzza ki a kiegészítőt a konnektorból, és zárja el a csapot.
- A mosószerek/karbantartó anyagok kifröccsenhetnek a mosószertartó fiókból, ha a gép működése közben kinyitják azt. A mosószer bőrrel és szemmel való érintkezése veszélyes.
- Ügyeljen arra, hogy a háziállatok ne másszanak be a termék belsejébe. Használat előtt ellenőrizze a termék belsejét.
- A lezárt betöltőajtót soha ne próbálja meg erővel kinyitni. Az ajtó a mosás befejeztével kinyílik. Ha az ajtó nem nyílik ki, alkalmazza a „betöltőajtó nem nyílik” hiba megoldásait a Hibaelhárítás részben.
- Ne mosson benzinnel, kerozinnal, benzollal, reduktorokkal, alkohollal vagy más gyúlékony vagy robbanásveszélyes anyagokkal és ipari vegyi anyagokkal szennyezett dolgokat.
- Ne használjon közvetlenül vegytisztítószer, és ne mossa, öblítse vagy centrifugálja a vegytisztítószerrel szennyezett ruhákat.
- Ne tegye a kezét a forgó dobba. Várja meg, amíg a dob megáll.
- Ha magas hőmérsékleten mos, a kifolyt mosóvíz megégetheti a bőrt, ha érintkezik a bőrrel, pl. amikor a vízleeresztő tömlő a csaphoz van csatlakoztatva. Ne érjen hozzá a kifolyó vízhez.
- A biofilm és a rossz szagok kialakulásának megelőzése érdekében tegye meg a következő óvintézkedéseket:
  - Gondoskodjon arról, hogy a helyiség, ahol a mosógépet elhelyezi, jól szellőztethető legyen.
  - A program végén száraz és tiszta ruhával törölje át az ajtó tömítését és a betöltőajtó üvegét.
- Magas hőmérsékleten történő mosás során a betöltőajtó üvege felforrósodik. Ezért mosás közben ne érintse meg a betöltőajtó üvegét, különösen a gyermekekre kell figyelni ezzel kapcsolatosan.
- Az elhasználódott és már nem használható tárgyak ártalmatlanítása előtt:
  1. Húzza ki a hálózati csatlakozót és húzza ki a konnektorból.
  2. Vágja el a tápkábelt, és húzza ki a dugóval együtt a készülékből.

3. Törje el a rakodóajtó zárszerkezetét, hogy működésképtelenné tegye.
4. Ne engedje, hogy gyermekek játsszanak a leselejtezett termékkel.

## **1.7 Biztonságos karbantartás és tisztítás**

- A mosógép tisztítása vagy szervizelése előtt húzza ki a készüléket a hálózathoz, vagy kapcsolja ki a biztosítéknál az áramot.
- Ha a terméket tisztítás céljából mozgatni kell, ne húzza meg a fedelet. A fedél eltörhet és sérülést okozhat!
- Ne tegye a kezét, lábát és fémtárgyakat a termék alá vagy mögé. Ez elakadást okozhat, és minden éles perem személyi sérülést okozhat.
- Tiszta, száraz ruhával törölje le az idegen anyagokat vagy port a dugóvégekről. A dugó tisztításakor ne használjon nedves vagy nedves ruhát. Ellenkező esetben fennáll a tűz vagy áramütés veszélye.
- Ne mossa a terméket magasnyomású mosóval, gőzpermettel, vízpermettel, vízzel vagy folyó vízzel. Fennáll az áramütés veszélye.

- Ne használjon éles eszközöket vagy súrolószereket a termék tisztításához. A tisztításhoz ne használjon háztartási tisztítószereket, szappant, mosószeret, gázt, benzint, hígítót, alkoholt, lakkot stb.
- Az oldószert tartalmazó tisztítószerek mérgező gőzöket bocsáthatnak ki (pl. a tisztításhoz használt oldószerek). Ne használjon oldószereket tartalmazó tisztítószereket.
- A mosószerfiókban mosószer-maradványok lehetnek, amikor kinyitja a tisztításhoz.
- Ne szerelje ki az leeresztő szivattyú szűrőjét a termék működése közben.
- A gépben a hőmérséklet akár 90°C-ra is emelkedhet. Tisztítsa meg a szűrőt azután, hogy a gépben lévő víz lehűlt, az égési sérülések elkerülése érdekében.

## **1.8 Műszaki információk a Bluetooth-ról és a vezeték nélküli kapcsolatról**

Egyszerűsített EU-megfelelőségi nyilatkozat

A Arçelik A.Ş. kijelenti, hogy a rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő inter-  
netcímen érhető el: [www.be-ko.com](http://www.be-ko.com)

Frekvenciasáv: 2,4 GHz (Wi-Fi  
vagy Bluetooth funkció)  
Max. teljesítmény átvitele:  
<100mW (Wi-Fi vagy Bluetooth  
funkció)  
Szoftver részletek: Kvarc Wi-Fi

Ez a termék az internetre csatla-  
kozva használati adatokat gyűjt  
és továbbít (pl. hőmérsékleti be-

állítások, használat időtartama,  
hibakódok). Az uniós adatvédel-  
mi törvény (EU 2023/2854 ren-  
delet) értelmében Önnek joga  
van hozzáférni ezekhez az ada-  
tokhoz és kezelni azokat.  
A gyűjtött adatokról, azok fel-  
használási módjáról és az ada-  
tokhoz való hozzáférésről rész-  
letesen tájékozódjon a követke-  
ző weboldalon:  
[www.homewhiz.com/eu-data-act-policy](http://www.homewhiz.com/eu-data-act-policy)

## 2 Fontos környezetvédelmi előírások

### 2.1 A WEEE irányelvnek való meg- felelés



A termék megfelel a WEEE  
(elektromos és elektronikus be-  
rendezések hulladékairól szóló  
2012/19/EU) irányelv követel-  
ményeinek. A terméken szere-  
pel az elektromos és elektroni-

kus berendezések hulladékaira vonatkozó  
(WEEE) besorolási szimbólum.  
A termék csúcsmínőségű alkatrészekből és  
anyagokból készül, melyek ismét felhasz-  
nálhatók és újrahasznosíthatók. Ezért az  
élettartam lejártá után a terméket ne a ház-  
tartási és egyéb hulladékkal együtt dobja ki.  
Vigye el egy az elektromos és elektronikus  
berendezések újrahasznosítása céljából ki-  
jelölt gyűjtőpontra. A gyűjtőpontokkal kap-  
csolatos információkért forduljon a helyi  
hatóságokhoz.

### A veszélyes anyagok alkalmazásának kor- látozásáról szóló RoHS-irányelvnek való megfelelés

A megvásárolt termék megfelel a veszélyes  
anyagok alkalmazásának korlátozásáról  
szóló uniós RoHS-irányelvnek (2011/65/  
EU). A termék az irányelvben meghatáro-  
zott káros vagy tiltott anyagokat nem tartal-  
maz.

### 2.2 Csomagolási információk

A termék csomagolóanyagai a Nemzeti  
Környezetvédelmi Jogszabályoknak megfe-  
lelően újrahasznosítható anyagokból ké-  
szülnek. Ne dobja ki a termék csomagolá-  
sát a háztartási hulladékkal együtt. A cso-  
magolóanyagot vigye el a helyi hatóságok  
által a csomagolóanyagok begyűjtésére ki-  
jelölt pontra.

## 3 Műszaki specifikációk

|                         |    |
|-------------------------|----|
| Névleges kapacitás (kg) | 11 |
|-------------------------|----|

## 4 Üzembe helyezés



Először olvassa el a „Biztonsági utasítások” részt!



A mosógép a program kiválasztásakor automatikusan észleli, hogy mennyi szennyes ruhát töltöttek bele.

A termék beállításakor az első használat előtt kalibrálást kell végezni annak biztosítása érdekében, hogy a gép minél pontosabban érzékelje a benne lévő ruhák mennyiségét.

Ehhez válassza a Drum Cleaning\* (Dobtisztítás) programot, és ne használja a centrifuga funkciót. Indítsa el a programot szennyes ruha nélkül. Várjon, amíg a program véget ér. Ez nagyjából 15 percet vesz igénybe.

\* A program neve változhat a modeltől függően. A megfelelő program kiválasztásához tekintse át a programokat ismertető részt.

- A beszerelés helyén található elektromos hálózat, csapvíz és szennyvíz csatornák előkészítése minden esetben a vásárló felelőssége.
- Biztosítsa, hogy az üzembe helyezéskor vagy a tisztítási műveletek során végzett mozgatkör a vízbevezető és a leeresztő csövek, továbbá a tápkábel soha ne hajoljanak meg és törjenek meg.
- A beszerelést megelőzően vegye szemügyre a gépet, hogy nincsenek-e rajta sérülések. Ne helyezze üzembe a terméket, ha az sérült. A sérült készülékek veszélyt jelentenek.

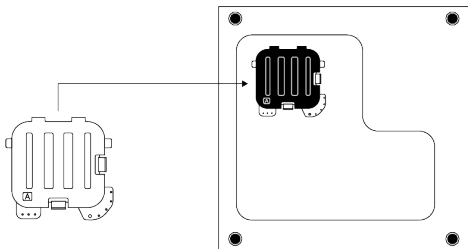
### 4.1 Az alsó panelburkolatok felszerelése



Egyes modellek esetében a termékek alaprészei teljesen zárva vannak. Ezeknek a modelleknek nincs kupakja vagy burkolata.

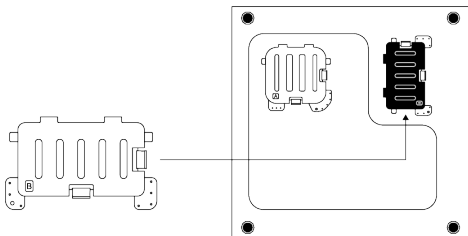
- A sapka és a burkolatok opcionálisak. Ha van jelen, távolítsa el a csomagolóhabot, majd szerelje fel a kupakot és a fedelet.

#### Borító A



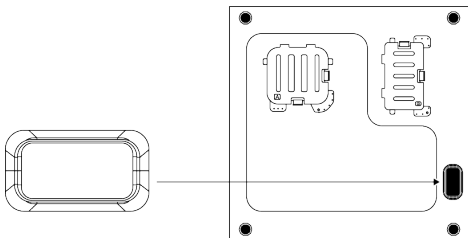
Döntse kissé hátra a gépet. Helyezze az A fedél füleit az alsó panelhez. Forgassa el a fedelet a telepítés befejezéséhez.

#### Borító B



Helyezze a B fedél füleit az alsó panelre. Forgassa el a fedelet a telepítés befejezéséhez.

#### sapka

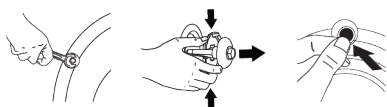


Szerelje be a kupakot úgy, hogy ujjával nyomja meg.

### 4.2 A szállítás során használt biztonsági csavarok eltávolítása

1. Megfelelő villáskulcs segítségével lazítsa meg az összes csavart, hogy azok szabadon mozogjanak.

2. Hajlítsa meg a belső részt úgy, hogy megnyomja a markolatoknál, majd húzza ki az alkatrészt.
3. A használati utasítás tasakjában mellékelt műanyag burkolatokat helyezze a hátapon lévő lyukakba.



### TÁJÉKOZTATÁS

A gép használatba vétele előtt távolítsa el a szállításhoz használt biztonsági csavarokat! Ellenkező esetben a gép megsérülhet.



### TÁJÉKOZTATÁS

A biztonsági csavarokat tartsa biztos helyen arra az esetre, ha újra át kellene helyezni a gépet. A szállítás során használt biztonsági csavarokat a szétszereléssel ellentétes sorrendben helyezze vissza.

A biztonsági csavarok megfelelő rögzítése nélkül soha ne mozgassa és szállítsa a terméket!

## 4.3 Csatlakoztatás a vízellátáshoz



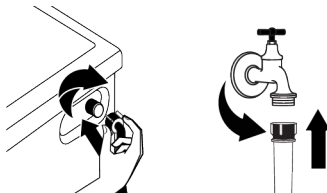
### TÁJÉKOZTATÁS

Egyetlen vízbeömlővel rendelkező modellek nem csatlakoztathatók a melegvízes csaphoz. A szennyes megsérülhet, vagy a termék biztonsági üzemmódba válthat, és nem fog működni.

Az új terméken ne használjon régi vagy használt vízbemeneti tömlőt. Víszívárgást okozhat és beszenyezheti a ruhát.

1. Kézzel húzza meg ismét az összes anyát. Győződjön meg róla, hogy minden tömlőcsatlakozás teljesen meg van húzva. Az anyák megszorításához soha ne használjon szerszámot.

2. A tömlőcsatlakozás befejezése után nyissa ki teljesen a csapokat, és ellenőrizze, hogy nem szivárog víz a csatlakozási pontokon. Amennyiben szivárgást talál, zárja el a csapot és csavarja le az anyát. Ellenőrizze a tömítést, majd ismét gondosan húzza meg az anyát. Az esetleges vízzívárgás és az esetlegesen bekövetkező károk megelőzése érdekében tartsa zárva a csapokat, amikor a terméket nem használja.



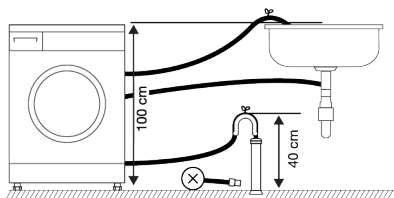
## 4.4 A szennyvízcső csatlakoztatása a lefolyóhoz

1. A vízleeresztő tömlő végét vezesse közvetlenül a szennyvíz lefolyóhoz, mosdókagylóhoz vagy kádhoz.



A víz elárasztja a házat, ha a lefolyócső vízelvezetés közben elmozdul. A magas mosási hőmérséklet miatt fennáll az égés veszélye is! Az ilyen helyzetek elkerülése, továbbá az egyenletes vízfelvétel és leeresztés biztosítása érdekében a leeresztő tömlő végét biztonságosan szorítsa meg.

2. A leeresztő tömlő csatlakoztatása minimum 40 cm, maximum 100 cm magasságban legyen.
3. A vízleeresztő tömlő a padlóhoz közel (40 cm vagy lejjebb) szerelése, majd megemelése megnehezíti a víz elvezetését, és a ruhanemű a mosás végén rendkívül nedves lehet. Ezért tartsa be az ábrán megadott magasságokat.



4. Annak elkerülése érdekében, hogy a szennyvíz ismét visszakerüljön a gépbe, és a könnyű víztelenítés biztosítása érdekében, ne merítse a tömlő végét a szennyvízbe, vagy ne helyezze be a lefolyóba 15 cm-nél hosszabban. Ha túl hosszú, vágja le.
5. A tömlő vége nem tekeredhet meg, nem szabad ráállni, tovább a lefolyó és a gép között nem szabad meghajlítani. Ellenkező esetben vízleeresztési problémák merülhetnek fel.
6. Amennyiben a tömlő hossza túl rövid, csatlakoztasson hozzá egy eredeti hosszabbító tömlőt. A tömlő teljes hossza nem lehet hosszabb 3,2 m-nél. A vízszivárgás elkerülése érdekében mindig rögzítse a hosszabbító tömlő és a termék leeresztő tömlője közötti csatlakozást megfelelő bilinccsel, hogy az ne váljon szét, és ne okozzon szivárgást.

## 4.5 A lábak beállítása

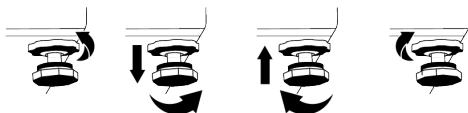


### FIGYELMEZTETÉS

A termék csendesebb és rázkódásmentes működése érdekében annak vízszintesen, a lábain megfelelően kiegyensúlyozva kell állnia. A lábak beállításával egyensúlyozza ki a készüléket. Ellenkező esetben a gép elmozdulhat a helyéről, ami törést és rezgés okozta problémákat idézhet elő.

A rögzítőanyák károsodásának elkerülése érdekében ne használjon semmilyen szerszámot az anyák meglazításához.

1. Kézzel lazítsa meg a gép talpán található csavarokat.
2. Állítsa be a lábat úgy, hogy a termék vízszintesen és stabilan álljon.
3. Kézzel húzza meg ismét az összes anyát.



## 4.6 Elektromos csatlakozás

A terméket egy 16A-es biztosítékkal védett, földelt konnektorhoz csatlakoztassa. Cégünk nem vállal felelősséget azokért a károkért, amelyek a termék helyi előírások szerint kialakított földelés nélküli használatából erednek.

- A csatlakozásnak meg kell felelnie az adott ország nemzeti előírásainak.
- A termék elektromos csatlakozókábel-infrastruktúrájának megfelelőnek és a termék követelményeinek megfelelőnek kell lennie. Ajánlott maradékáramú készsűlék használata.
- A tápkábel dugaszának könnyen elérhető helyen kell lennie.
- Amennyiben a házban található biztosíték vagy megszakító aktuális értéke kevesebb, mint 16 Amper, egy képzett villanyszerelővel szereltesse be egy 16 Amperes biztosítékot.
- A „Műszaki adatok” fejezetben meghatározott feszültségnek meg kell egyeznie a hálózati feszültséggel.
- Hosszabbító és többdugaszos aljzatok segítségével ne csatlakoztassa a készüléket. A csatlakozókábel miatt túlmelegedés és gyulladás léphet fel.



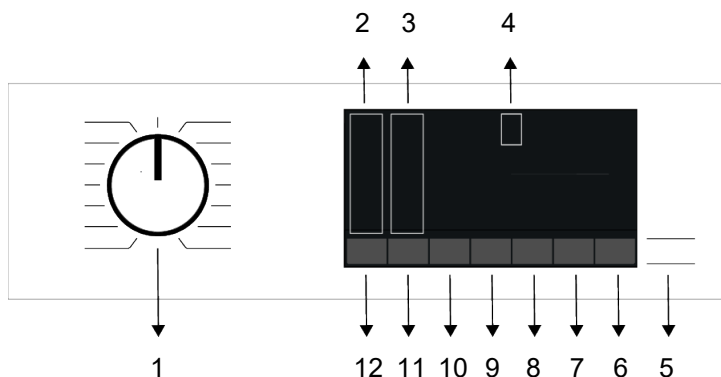
Sérült tápkábelt a lehetséges kockázatok elkerülése érdekében csak erre felhatalmazott szerviz cseréljen ki.

## 5 A termékek üzemeltetése



Először olvassa el a „Biztonsági utasítások” részt!

## 5.1 Vezérlőpanel



- |                                            |                                |
|--------------------------------------------|--------------------------------|
| 1 Programválasztó gomb                     | 2 Hőmérsékletszint fényei      |
| 3 Centrifugálási szint jelzőfényei         | 4 Kijelző                      |
| 5 Start/Szünet gomb                        | 6 Távolsi vezérlés gomb        |
| 7 Befejezési idő beállítása gomb           | 8 3. segédfunkció gomb         |
| 9 2. segédfunkció gomb                     | 10 1. segédfunkció gomb        |
| 11 Centrifugázási sebesség beállítása gomb | 12 Hőmérséklet beállítása gomb |

## 5.2 Programtáblázat

| Programok                            | Max. terhelés (kg) |
|--------------------------------------|--------------------|
| Cottons                              | 11                 |
| Eco 40-60                            | 11                 |
| Synthetics                           | 5                  |
| Xpress/Super Xpress                  | 11                 |
| Xpress/Super Xpress + Fast/Intensive | 2                  |
| GentleCare/Wool/HandWash             | 2,5                |
| DarkCare/Jeans                       | 6,0                |
| Shirts                               | 5,0                |
| Drum Clean                           | -                  |
| Ultimate 40'                         | 11                 |
| Hygiene+                             | 9                  |
| SteamTherapy                         | 1                  |
| ColdWash                             | 5,5                |
| Downloaded Program *****             |                    |
| Vegyes                               | 5,0                |
| Törölköző                            | 4,0                |

|              |     |
|--------------|-----|
| Foltkezelés  | 6,0 |
| Sportruházat | 5,5 |
| Fehérnemű    | 2,0 |

-: A maximális terhelésről lásd a program leírását.

\*\*\*: Az Eco 40-60 program 40° C hőmérséklet kiválasztása az EU/2019/2014 EU rendelet és az EN 60456:2016 /A 11:2020 szabvány szerinti tesztprogram.

\*\*\*\*\*: Ezek a programok használhatók a HomeWhiz alkalmazással. Az energiafogyasztás növekedhet a csatlakozás miatt.

### 5.3 Programválasztás

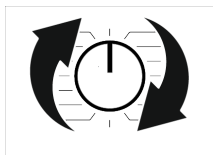
1. A „Programtáblázat” szerint határozza meg a ruhanemű típusának, mennyiségének és szennyeződési szintjének megfelelő programot.



A programok a szövettípushoz megfelelő legnagyobb centrifugálási sebességre korlátozódnak.

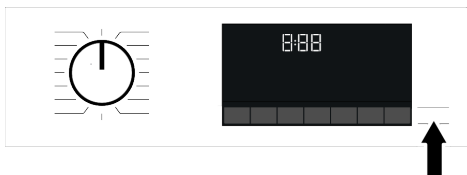
A használni kívánt program kiválasztásakor mindig vegye figyelembe a szövet típusát, színét, a szennyeződés mértékét és a megengedett víz hőmérsékletet.

2. Válassza ki a kívánt programot a Programválasztás gomb segítségével.



### 5.4 A Program indítása

1. Nyomja meg a Start / Pause gombot 1 másodpercig a program elindításához.
2. A Start / Pause gomb gyenge fénye most állandóvá válik, jelezve, hogy a program elindult.



3. A rakodóajtó zárva van. A rakodóajtó zárólása után az ajtózár szimbólum jelenik meg a képernyőn.
4. A programkövetés jelzőfénye a képernyőn mutatja az aktuális programlépést.

### 5.5 Gyermekzár

#### 5.6 Ajtózár

A betöltő ajtó egy olyan zárrendszerrel rendelkezik, amely az ajtónyitáshoz nem megfelelő vízszint esetén megakadályozza az ajtó kinyitását.

A betöltőajtó lezárásakor az „Ajtó zárva” szimbólum jelenik meg a kijelzőn.



Ha a Távirányító funkció ki van választva, az ajtó zárva van. Az ajtó kinyitásához ki kell kapcsolnia a Távoli indítás funkciót a Távoli indítás gomb megnyomásával vagy a programpozíció megváltoztatásával.

#### A betöltőajtó kinyitása áramkimaradás esetén:

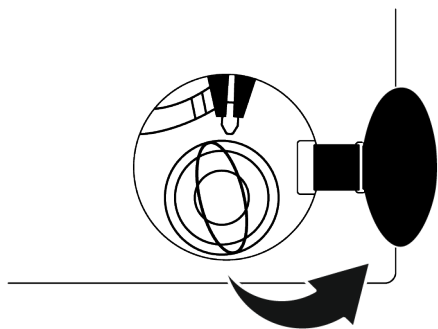


Áramkimaradás esetén a betöltőajtó szivattyúszűrő fedele alatti vészfogantyúját használhatja a betöltőajtó manuális kinyitásához.

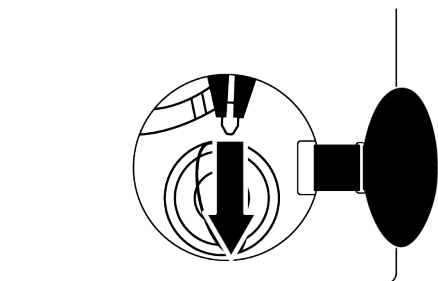


A betöltőajtó kinyitása előtt a víz túlcserélésének elkerülése érdekében ellenőrizze, hogy nem maradt-e víz a gép belsejében.

1. Kapcsolja ki és húzza ki a készüléket a konnektorból.
2. Nyissa ki a szivattyú szűrő fedelét.



3. Húzza lefelé a betöltőajtó vészfogantyúját egy szerszámmal, és engedje el. Ezután nyissa ki a betöltőajtót.
4. Ha a betöltőajtó nem nyílik ki, ismételje meg az előző lépést.



## 6 Karbantartás és tisztítás

**i** Először olvassa el a „Biztonsági utasítások” részt!

A termék élettartama meghosszabbítható, a gyakran előforduló problémák pedig elkerülhetők, ha a gépet rendszeres időközönként tisztítja.

### 6.1 A mosószeres fiók tisztítása

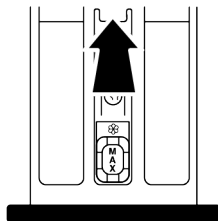
Tisztítsa meg rendszeresen a mosószerkeszt (4-5 mosásonként) annak érdekében, hogy ne rakódjon le benne a mosópor. Tisztítsa meg a szifont, ha felesleges víz és öblítő maradt az öblítőrekeszben.

## 5.7 Program törlése

A program törlődik, ha a programválasztó gombot egy másik programra fordítja, vagy a gépet a programválasztó gombbal ki- és bekapcsolják.

**i** Ha elforgatja a programválasztó gombot, amikor a Gyermekezár engedélyezve van, a program nem törlődik. Először a gyerekzárát kell törölni.

Ha a program törlése után ki szeretné nyitni a mosógép ajtaját, de erre nincs mód, mert a gépben lévő víz szintje eléri az ajtót, akkor fordítsa a Programválasztó gombot Szivattyúzás+Centrifugálás programra és eressze le a gépben található vizet.

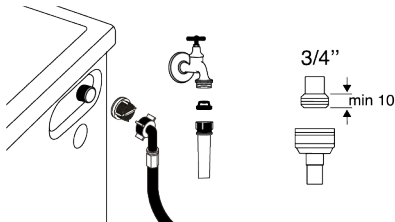


1. A kiemeléshez nyomja meg a szifon megjelölt részét az öblítőrekeszben, majd húzza maga felé a fiókot.
2. Emelje fel és vegye ki a szifont hátról, a képen látható módon.
3. Öblítse ki a fiókot és a szifont a mosogatóban bő, meleg vízzel. Használjon kesztyűt vagy megfelelő keféket, hogy a fiókban lévő maradványok ne érintkezzenek a bőrével.

4. A szifont és a fiókot tisztítás után gondosan helyezze vissza.

## 6.2 A vízbeeresztő szűrők tisztítása

Az egyes vízbeömlő szelepek végein (a gép hátsó részén) és az egyes bemeneti víztömlők végén (ahol azok a csaphoz vannak kapcsolva) szűrők találhatók. Ezek a szűrők megakadályozzák, hogy idegen anyagok és szennyeződés kerülhessen a vízbe, majd azon keresztül a termékbe. A piszkos szűrőket meg kell tisztítani.



1. Zárja le a csapokat!
2. Távolítsa el a vízbeeresztő tömlők anyáit, hogy hozzáférjen a vízbeeresztő szelepek szűrőjéhez. Ha a szűrők nagyon piszkosak, vegye ki őket harapófogóval, és úgy tisztítsa meg.
3. Vegye ki a bemeneti víztömlők lapos végén található szűrőket a tömítésekkel együtt, majd alaposan tisztítsa meg őket folyóvízben.
4. A tömítéseket és a szűrőket óvatosan illessze vissza a helyükre, majd kézzel húzza meg a tömlő anyáit.

## 6.3 Az esetlegesen bennmaradt víz leszivattyúzása és a szivattyúszűrő tisztítása

A termék szűrőrendszere megakadályozza, hogy a mosóvíz leeresztése közben gombok, pénzérmék, szövetfoszlányok és más szilárd anyagok eltömítsék a szivattyú tereplőlapátját. Ily módon a víz akadály nélkül távozhat és a szivattyú tovább marad működépes.

Amennyiben a termék nem szivattyúzná le a vizet, akkor a szivattyú szűrője eltömíthető. A szűrőt 3 havonta, vagy akkor kell

megtisztítani, ha az eltömíthető. A szivattyú szűrőjének kitisztításához a vizet előbb le kell szivattyúzni.

Ezen felül, a termék szállítása előtt (pl.: amikor másik házba költözik) a vizet teljeseen le kell eresztetni a termékből.



### MEGJEGYZÉS:

A szivattyú szűrőjén fennakadt idegen anyagok kárt tehetnek a termékben, vagy zajossá tehetik a gép működését.

Ha fagyra hajlamos területen él, ne felejtse el elzárni a vízcsapot, kihúzni a főtömlőt, és leengedni a vizet a termékből, ha nem használja.

Minden használat után zárja el a csapot, melyre a beömlő cső csatlakozik.

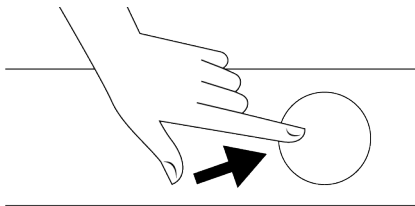
### A piszkos szűrő megtisztításához és a víz leszivattyúzásához:

1. Húzza ki a gépet az áramtalanításhoz.



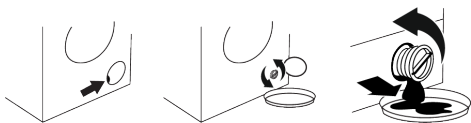
A termékben a víz hőmérséklete akár a 90°C-ot is elérheti. Az égési sérülések kockázatának elkerülése érdekében a szűrőt csak azután szabad megtisztítani, hogy a termékben lévő víz lehűlt.

2. Nyissa ki a szűrőfedelelet.



3. A víz leeresztéséhez kövesse az alábbi eljárásokat.

### A víz leeresztése, ha a terméken nincsen vészleeresztő tömlő:



- Helyezzen egy nagyobb edényt a szűrő elé, amely képes felfogni a szűrőből kiömlő vizet.

- Amikor a szivattyú szűrőjén elkezd víz szivárogni, lazítsa meg (az óramutató járásával ellentétes irányban). Töltse a kiömlő vizet a szűrő elé helyezett edénybe. Tartson készenlétben egy rongyot, hogy az esetlegesen kifolyt vizet feltörölhesse.
- Teljesen fordítsa el és távolítsa el a szivattyúszűrőt, ha a termékben lévő víz szivárog.

## 7 Hibaelhárítás



Először olvassa el a "biztonsági utasítások" részt!

### A program nem indul el a gép ajtajának bezárása után.

- Lehet, hogy a Start /Szünet gombot nem nyomták meg. >>> Nyomja meg a Start / Szünet gombot.
- Túlterhelés esetén az ajtót nehéz lehet bezárni. >>> Csökkentse a ruhaneműt, és ellenőrizze, hogy az ajtó megfelelően záródik be.

### A program nem indítható el, vagy a program kiválasztása nem végezhető el.

- Előfordulhat, hogy a termék infrastruktúrális problémák miatt (hálózati feszültség, víznyomás stb.) váltott önvédelemre. >>> A termék típusától függően a program törléséhez válasszon másik programot a Programválasztó gomb elforgatásával vagy a Be/Ki gomb lenyomásával és tartásával 3 másodpercig. Az előző program törlésre kerül. Lásd. Program törlése [► 16]

### A termék nem szívja fel a vizet.

- Lehet, hogy a csap zárva van. >>> Nyissa ki a csapokat.
- A vízbevezető tömlő megdönthető. >>> Egyenesítse ki a tömlőt.
- A vízbemeneti szűrő eltömődhet. >>> Tisztítsa meg a szűrőt.
- A rakodóajtó nem zárható be. >>> Zárja be az ajtót.

1. Tisztítsa meg a szűrőt a maradványoktól és az esetleges szörvetszállaktól.
2. Cserélje ki a szűrőt.
3. Ha a szűrősapka két részből áll, akkor a szűrősapkát a fül lenyomásával zárja le. Ha egy részből áll, akkor először helyezze a füleket a helyükre alul, majd nyomja meg a felső részüket.

### A termék nem üríti ki a vizet.

- A vízleeresztő tömlő eltömődhet vagy meghúzódhat. >>> Tisztítsa meg vagy egyenesítse ki a tömlőt.
- A szivattyúszűrő eltömődhet. >>> Tisztítsa meg a szivattyúszűrőt.

### A termék rezeg vagy zajt ad.

- Lehet, hogy a termék instabil állapotban áll. >>> Egyensúlyozza a terméket a lábának beállításával.
- Lehet, hogy kemény tárgy beragadt a szivattyúszűrőbe. >>> Tisztítsa meg a szivattyúszűrőt.
- Lehet, hogy a szállítási biztonsági csavarokat nem távolították el. >>> Távolítsa el a szállítási biztonsági csavarokat.
- Lehet, hogy a termékben lévő ruhanemű mennyisége kisebb lehet. >>> Töltsön be több ruhát a termékbe.
- Lehet, hogy túlzott ruhanemű került a termékbe. >>> Távolítsa el a ruhanemű egy részét a termék belsejében, vagy egyenesítse ki a ruhát kézzel, és egyenesen ossza el a termék belsejében.
- Lehet, hogy a termék kemény felületen nyugszik. >>> Ellenőrizze, hogy a termék nem nyugszik semmire.

### A víz a termék aljáról érkezik.

- A vízleeresztő tömlő eltömődhet vagy meghúzódhat. >>> Tisztítsa meg vagy egyenesítse ki a tömlőt.
- A szivattyúszűrő eltömődhet. >>> Tisztítsa meg a szivattyúszűrőt.

### **Mosás közben nem látható víz a termékben.**

- A víz a termék láthatatlan részében van. >>> Ez nem hiba.

### **A rakodóajtó nem nyílik ki.**

- Az ajtózárra a termék vízszintje miatt aktiválódik. >>> A szivattyú vagy a Spin program futtatásával engedje le a vizet.
- Lehet, hogy a termék melegíti a vizet, vagy forgási fázisban van. >>> Várja meg, amíg a program befejeződik.
- Az elülső fedél rögzítve maradhat a rá gyakorolt nyomás miatt. >>> Az elülső fedelet feloldja a rögzített helyzetből, és a fogantyú megnyomásával és húzásával kinyitják.
- Abban az esetben, ha nincs áram, a termék rakodóajtaja nem nyílik ki. >>> A termék rakodóajtájának kinyitásához nyissa ki a szivattyúszűrő fedelét, és húzza le a mögötte található rakodóajtó vészkioldó karját. Lásd. Ajtózár [► 15]

### **A program ideje nem számolható le. (\*)**

- Lehet, hogy a ruhanemű egyensúlyhiányt okozott a termékben. >>> A ruhanemű kiegyensúlyozatlan eloszlása miatt az automatikus kiegyensúlyozatlan terhelés-érzékelő rendszer aktiválódhat.

### **A termék nem haladja meg a préselési lépést. (\*)**

- Lehet, hogy a ruhanemű egyensúlyhiányt okozott a termékben. >>> A ruhanemű kiegyensúlyozatlan eloszlása miatt az automatikus kiegyensúlyozatlan terhelés-érzékelő rendszer aktiválódhat.
- Lehet, hogy a centrifugálási ciklus nem fejeződött be, mert a termék belsejében lévő víz nem sikerült leeresztetni. >>> Ellenőrizze a szűrőt és a leeresztő tömlőt.
- A túlzott mosószer használata miatt túlzott hab keletkezhetett, és az automatikus habcsillapító rendszer aktiválódhat. >>> Használja az ajánlott mennyiségű mosószert.

### **A mosószer fiókból a por túlfolyik.**

- Lehet, hogy túl sok mosószert használtak. >>> Keverjen össze 1 evőkanál lágyítót ½ liter vízzel, és öntse a mosószerfiók fő mosórekeszébe. >>> Adjon hozzá a megfelelő mennyiségű mosószert a termékhez a „Programtáblázat” részben megadott programnak és maximális terhelésnek megfelelően. További vegyszerek (folteltávolító, fehérítő stb.) Használatakor csökkentse a mosószer mennyiségét.

(\*) Ha a ruhanemű nem oszlik el jól a termék belsejében, a termék nem megy tovább a centrifugálási lépésre, hogy megakadályozza önmagát és a környezetet károsító hatást. Rendezze el a ruhát, és forgassa újra.

## **8 JOGI NYILATKOZAT**

Egyes (egyszerű) meghibásodásokat a végfelhasználó is megfelelően kezelhet anélkül, hogy bármilyen biztonsági probléma vagy nem biztonságos használat következne be, feltéve, hogy azokat a határokon belül és az alábbi utasításoknak megfelelően végzi el (lásd az „Önálló javítás” fejezetet). Ezért, ha csak az alábbi „Önálló javítás” fejezet nem engedélyezi, a javításokat a biztonsági problémák elkerülése érdekében regisztrált szakszerviznek kell elvégeznie. A regisztrált hivatalos javítóműhely olyan hivatalos javítóműhely, akinek a gyártó a

2009/125/EK irányelvben lefektetett szabályok szerint hozzáférést kapott a termékkel kapcsolatos utasításokhoz és alkatrészlistához.

**A jótállási feltételek mellett azonban csak olyan szerviz (azaz felhatalmazott professzionális javítóműhely) végezhet szervizmunkát, akit a használati útmutatóban/garanciajegyen megadott telefonszámon vagy a hivatalos forgalmazón keresztül érhet el. Ezért tájékoztatjuk, hogy, ha a javításokat olyan professzionális javítóműhe-**

## **lyek végzik (akik nem rendelkeznek a(z)Beko engedélyével) az érvényteleníti a garanciát.**

### **Önálló javítás**

Az önálló javítást a végfelhasználó kizárólag a következő pótalkatrészek esetében végezheti el: ajtó, ajtópánt és tömítések, egyéb tömítések, ajtózár szerelvény és műanyag perifériák, például mosószer-adagolók (a frissített lista a [support.beko.com](http://support.beko.com) helyen érhető el 2021. március 1-től)

Ezen túlmenően a termék biztonságának szavatolása és a súlyos sérülések kockázatának elkerülése érdekében az említett önálló javítást az önálló javításra vonatkozó felhasználói kézikönyvben vagy a [support.beko.com](http://support.beko.com) helyen leírtak szerint kell elvégezni. Saját biztonsága érdekében húzza ki a terméket a konnektorból, mielőtt bármilyen önálló javítást végezne.

A végfelhasználók javításai és javítási kísérletei olyan alkatrészek esetében, amelyek nem szerepelnek ebben a listában, és/vagy nem követik az önálló javításra vonatkozó felhasználói kézikönyvekben található utasításokat, vagy amelyek elérhetők a(z) [support.beko.com](http://support.beko.com) helyen, olyan biztonsági problémákat vethet fel, amelyek nem tulajdoníthatók a(z) [support.beko.com](http://support.beko.com) vállalatnak, és érvényteleníti a termék garanciáját. Ezért erősen ajánlott, hogy a végfelhasználók tartózkodjanak az említett alkatrészlistán kívül eső javítási kísérletektől, és ilyen esetekben forduljanak hivatalos szakszervizhez vagy regisztrált szakszervizhez. Előlenkező esetben a végfelhasználók ilyen kísérletei biztonsági problémákat vethetnek fel, és károsíthatják a terméket, majd ezt követően tűz, elázás, áramütés és súlyos személyi sérülések bekövetkezését okozhatják.

Például, de nem kizárólagosan, a következő javításokat hivatalos hivatásos javítóműhelyeknek vagy bejegyzett hivatásos szervi-

zeknek kell elvégezni: motor, szivattyúegység, alaplap, motoráramkör, kijelzőáramkör, fűtőelemek stb.

A gyártó/eladó semmilyen esetben sem vonható felelősségre, ha a végfelhasználók nem tartják be a fentieket

Az Ön által vásárolt mosógép vagy mosó-szárítógép pótalkatrészeinek elérhetősége 10 év. Ebben az időszakban eredeti alkatrészek állnak rendelkezésre a mosógép vagy a mosó-szárítógép megfelelő üzemeltetéséhez.

Ha a készüléket kikapcsolják, az 1 és 2 kiegészítő funkciógombok hosszú ideig történő lenyomásával 3-2-1 visszaszámolás jelenik meg, és megjelenik a készüléken elvégzett összes mosási ciklus.

A teljes mosási ciklus megjelenítése után megjelennek a hibakódok, ha vannak. Ellenőrizze a képernyőn megjelenő információkat az alábbi táblázat segítségével.

| A képernyőn megjelenő információk | Ok                                                                                                                        | Megoldás                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Err                               | A készüléken biztonsági algoritmus fut.                                                                                   | Várja meg, amíg a felirat eltűnik. Az 1. és 2. kiegészítő funkciógomb megnyomása után ellenőrizze a képernyőn megjelenő információkat.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| SC                                | Panasza az ellenőrzés során nem oldódik meg.                                                                              | Hívja a hivatalos szerviz képviselőjét.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| E5                                | Lehet, hogy a szivattyú szűrője eltömődött.                                                                               | Tisztítsa meg a szivattyú szűrőjét.<br>Lásd „Az esetlegesen ottmaradt víz leszivattyúzása és a szivattyú tisztítása”<br>Próbálja meg centrifugálási ciklusban. Ha a probléma nem oldódott meg, forduljon a szervizhez.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| E8                                | Lehet, hogy a gépbe nem áramlik víz.                                                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nyissa meg a csapokat.</li> <li>• Ellenőrizze, hogy nem szünetel-e a vízellátás.</li> <li>• Ellenőrizze a vízbevezető tömlő csatlakozását, ha a tömlő meghajlott, egyenesítse ki.</li> <li>• Tisztítsa meg a szivattyú szűrőjét. Lásd „Az esetlegesen ottmaradt víz leszivattyúzása és a szivattyú tisztítása”</li> <li>• Zárja le a gép elülső fedelét. Győződjön meg arról, hogy a fedél le van zárva.</li> </ul> Futtassa még egyszer a gépet. Ha a probléma nem oldódott meg, forduljon a szervizhez.                                                                                                                                                                                                                                               |
| E29                               | A készülék önvédelmi üzemmódra kapcsolta magát valamilyen közműprobléma miatt (feszültség, víznyomás stb. következtében). | A program megszakításához forgassa el a Programválasztó gombot és válasszon ki egy másik programot. Az előző program ekkor törölődik. Lásd „Program megszakítása” fejezet. Ha a probléma fennáll, forduljon a szervizhez.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| E17                               | A befejezett ciklus után felesleges hab van jelen a gépben.                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tárolja a mosószert zárt és száraz helyen. A túl meleg helyek nem alkalmasak a tárolásra.</li> <li>• pPorózus ruhaneműkhöz, például tüllhöz, használjon kisebb mennyiségű mosószert.</li> <li>• A ruhanemű mennyiségének és a folt intenzitásának megfelelő mennyiségű mosószert használjon.</li> <li>• Csak elégséges mennyiségű mosószert használjon.</li> <li>• Ügyeljen arra, hogy a mosószert a megfelelő rekeszbe helyezze.</li> <li>• Futtassa a Dobtisztító programot üres géppel. Lásd: "Dobtisztítás" program</li> </ul> Ha a gép nem tartalmaz dobtisztító programot, használhatja a Pamut 90C programot.<br>• Egy rövid, mosószert nélküli program futtatását követően, ellenőrizze a gépet. Ha a probléma fennáll, forduljon a szervizhez. |
| E18                               | A centrifugálási ciklus nem indul el a gép egyensúlyhiánya miatt.                                                         | Ellenőrizze a ruhákat a gépben. Lehet, hogy a ruhanemű nem elegendő. Próbálja meg növelni a ruhanemű mennyiségét. A ruhanemű egyensúlyhiányt okozhat; válogassa szét kézzel a ruhaneműt és ossza el egyenletesen a készülékben. Próbálja meg újra centrifugálás ciklusban.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| E12                               | Lehet, hogy víz van a gép belsejében.                                                                                     | Húzza ki a gépet a konnektorból.<br>Lehet, hogy víz van a gép alatt. Törölje fel a vizet a gép alól.<br>Csatlakoztassa újra a gépet.<br>Próbáljon meg lefuttatni egy rövid ciklust.<br>Ha a probléma továbbra is fennáll, vagy ha az egyik tömlőből víz szivárog, zárja le a szelepeket és hívja a szervizt.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| E27                               | Ellenőrizze a gép vízelvezetését.                                                                                         | Lásd „A szennyvízcső csatlakoztatása a lefolyóhoz” fejezet                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| E84                               | A BLE kapcsolat nem hozható létre.                                                                                        | Ellenőrizze, próbálja meg csatlakoztatni. Lásd: „HomeWhiz szolgáltatás és távvezérlő funkció” fejezet. Ha a probléma fennáll, forduljon a szervizhez.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |